

# REVLON®



**ONE-STEP**  
Blow-Dry Multi Styler

RVDR5333ED1

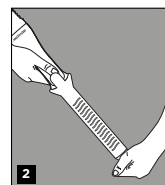
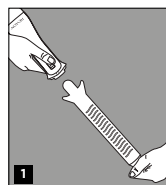
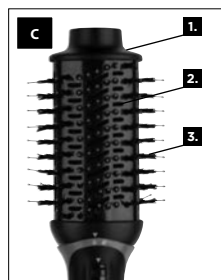
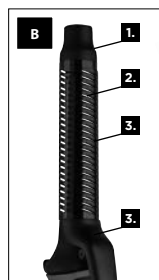
## CONTENTS

ENGLISH (GB)	2	Use and Care Instruction Manual
ČEŠTINA	5	Návod k použití a péči o přístroj
DEUTSCH	8	Gebrauchs- und Pflegeanleitung
DANSK	11	Brugsanvisning og vedligeholdelsesinstruktion
ESPAÑOL	14	Manual de instrucciones de uso y precauciones
SUOMI	17	Käyttö- ja hoito-ohje
FRANÇAIS	20	Manuel d'utilisation et d'entretien
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	23	Οδηγίες χρήσης και φροντίδας
MAGYAR	26	Használati és karbantartási tanácsok
ITALIANO	29	Istruzioni per l'uso e la manutenzione
NEDERLANDS	32	Handleiding voor gebruik en verzorging
NORSK	35	Håndbok for bruk og stell av apparatet
POLSKI	38	Instrukcja użycia i konserwacji
PORTUGUÊS	41	Manual de instruções de utilização e cuidados
ROMÂNĂ	44	Manual de utilizare și întreținere
РУССКИЙ	47	Руководство по использованию и уходу
SVENSKA	50	Instruktioner för användning och underhåll
TÜRKÇE	53	Kullanım ve Bakım Kılavuzu
ENGLISH (ZA, KW)	56	Additional Important Safety Instructions

## One-Step Blow-Dry Multi Styler

Vysoušecí Multistylér Fén  
 One-Step Haartrockner & Multi-Styler  
 One-Step Blow-Dry Multi Styler  
 Secador One-Step Blow-Dry Multi Styler  
 One-Step-ilmakiharrinr  
 One-Step Styler Sèche-cheveux multifonctions  
 One-Step Blow-Dry Multi Styler  
 Egylépcsős Multifunkciós Formázó Hajszárító  
 One-Step Styler Asciugacapelli Multifunzione

Multifunctionele One-Step Blow-Dry Stijltang  
 Ett-trinns Blow-Dry Multi Styler  
 Suszarko-lokówka z Możliwością Jednoetapowego Modelowania  
 Secador e Modelador Multifunções  
 Uscător Multi-Perie One-Step  
 Мультистайлер One-step для сухой укладки волос  
 One-Step Hårfön Multi Styler  
 One-Step Blow-Dry Multi Styler



## KEEP THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all instructions before using this appliance. This appliance is intended for household use only.

These instructions are also available on our website. Please visit [www.helenofroy.com/emea-en/](http://www.helenofroy.com/emea-en/)



**WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

**WARNING:** When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**WARNING:** Do not leave the appliance unattended. Do not allow bare skin or the eyes to come into contact with any heated surface on the appliance when in use. Do not place the appliance on any heat-sensitive surfaces when hot or plugged into the mains. Always unplug the appliance when not in use.

**WARNING:** Do not block the air inlet or outlet during use. When using the appliance, care must be taken to prevent hair entering the air inlet opening. The air outlet opening of this appliance will become hot during use, avoid touching the outlet or any accessories attached to the outlet.

**NOTE:** Use on towel-dried hair only.

**WARNING:** Should this product malfunction, do not attempt to repair it. This appliance has no user-serviceable parts or components.

### One-Step Blow-Dry Multi Styler

The revolutionary One-Step Blow-Dry Multi Styler is designed to deliver multiple styles for all hair. It's gentle on your hair as it dries, curls and styles without extreme heat, creating shiny, healthy-looking styles with less damage.

### Ceramic Tourmaline Technology

Helps to reduce static and frizz and enhances shine for silky-smooth results.

### Triple Ceramic Coating

Triple ceramic coating helps reduce damage from over-styling with even heat distribution, making styling fast and easy.

### Overheating Cut-Off

This appliance is equipped with a thermostat that will cycle OFF (O) should the heat of the dryer exceed the optimum drying level, due to partially blocked air inlet or outlet openings. In the event that the appliance stops or releases only cool air during use, turn the appliance OFF (O) and allow it to cool down. Once the appliance cools, the thermostat will automatically reset and usage may resume.

### Styling

- Always towel-dry hair to remove excess water and smooth it with a comb or brush to untangle. Styling hair will be faster if it is slightly damp, not wet.
- Plug the appliance into an electrical outlet and turn the temperature dial to LOW (I). Gradually increase to a comfortable temperature.
- Using the Root Drying Concentrator attachment, begin blow-drying and combing your fingers through your hair, lifting sections and aiming the concentrator at the roots. Continue until the roots are dry.
- Remove the concentrator and attach the 32mm curling barrel or the oval brush attachment (for directions, see below and the illustrations).
- For best results, separate hair into manageable sections.
- Holding the appliance vertically, clamp a 25mm section at the ends and roll toward your crown. For best results, spread hair across the barrel to avoid overlap.
- Continue holding the appliance vertically until hair feels dry. (If more drying is needed, repeat with same section.)
- Lightly press the clamp to release hair and pull the appliance downward to unroll the curl.
- Repeat until hair has been dried into bouncy spiral curls.
- Turn the appliance off when styling is complete.

Styling tip: While hair is still clamped, twist the temperature dial to COOL and hold for 10–15 seconds.

### How To Change The Attachments

Press the release button down and slightly twist the handle to the right as you pull the attachment away from the handle of the appliance (illustration 1). To attach one of the other attachments, align the attachment with the handle and insert it with a slight twist to the left until you hear a CLICK to secure and lock attachment in place (illustration 2).

### Features:

See page 1.

- A. Root drying concentrator
- B. 32mm curling barrel
  1. Cool tip
  2. 360° Vented airflow barrel
  3. Clamp
  4. Thumb grip
- C. 64mm Oval Brush
  1. Cool tip
  2. Vents
  3. Activated charcoal bristles
- D. Attachment release button
- E. Lightweight ergonomic sleek handle
- F. 4 Settings (Off, ✱, I, II, III)
- G. Air inlets
- H. 2.5m tangle-free swivel cord

The appearance of this appliance may differ from the illustration.

### Cleaning

Always unplug the appliance from the mains after use and allow it to cool before cleaning. Wipe the outer surface of the dryer with a slightly moist cloth, then wipe dry. Dust and lint can be removed from the air intake openings with a small brush or vacuum cleaner with a brush attachment.

### Storage

Always unplug when not in use.

Allow the appliance to cool before storing. Always store in a dry location. Do not pull or twist the cord. Do not wrap the cord around the appliance, as this may cause the cord to wear prematurely and break. Regularly check the power cord for wear and damage (particularly where it enters the appliance and the plug).

## Guarantee and Service

Your Revlon appliance is guaranteed against defects under normal use for 2 years from the original date of purchase. The limited 2 year guarantee is only applicable to the main styler, and does not cover any attachments. Attachments are covered by a limited 1 year guarantee in addition to being available for purchase separately. For any guarantee claims proof of purchase must always be supplied. If your product does not perform satisfactorily because of defects in materials or manufacture, within the guarantee period, it will be replaced. Please retain your till receipt or other proof of purchase for all claims within the guarantee period. The guarantee becomes void if the proof of purchase is not presented. Simply take the appliance back to the retailer from where purchased, along with a valid till receipt, for exchange free of charge. This guarantee does not cover defects which have occurred due to misuse, abuse or are caused by failure to follow the instructions contained within this manual.

UK only: This does not affect your consumer statutory rights.

The manufacturing date is given by the 4 digit Batch Number marked on the rear of the product. The first 2 digits represent the week of manufacture, and the last 2 digits represent the year of manufacture. Example: 3422 - product manufactured week 34 of the year 2022.

For product support, please visit us at:  
[www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

For product information, visit us at:  
[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

## Disposal



This appliance complies with EU legislation 2012/19/EU on end of life recycling. Products showing the "Crossed Through" wheeled bin symbol on either the rating label, gift box or instructions must be recycled separately from household waste at the end of their useful life.

Please DO NOT dispose of appliance in normal household waste. Your local appliance retailer may operate a 'take-back' scheme when you are ready to purchase a replacement product, alternatively contact your local government authority for further help and advice on where to take your appliance for recycling.

This product carries the CE mark and is manufactured in conformity with the Electromagnetic Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the ERP Directive 2009/125/EC, and the ROHS Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863.

## TYTO DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI USCHOVEJTE

Než začnete tento spotřebič používat, prostudujte si veškeré pokyny. Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití.

Tyto pokyny naleznete též na našich webových stránkách. Navštivte [www.helenofroy.com/emea-en/](http://www.helenofroy.com/emea-en/)



**VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy, bazénu ani jiných nádob obsahujících vodu.

**VAROVÁNÍ:** Pokud vysoušeč vlasů používáte v koupelně, po použití jej vypojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je vysoušeč vypnutý.

Pro další ochranu se do elektrického obvodu koupelny doporučuje instalovat chráničový modul (Residual Current Device, RCD) s maximálním jmenovitým provozním proudem 30 mA. Požádejte o radu svého elektrikáře.

Děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi mohou toto zařízení používat, pokud byly náležitě poučeny o bezpečném použití tohoto zařízení a rozumí souvisejícím rizikům nebo pokud toto zařízení nepoužívají pod dohledem.

Děti si s přístrojem nesmí hrát.

Čištění a údržba prováděná uživatelem nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

Jestliže je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby nedošlo k ohrožení.

**VAROVÁNÍ:** Spotřebič nenechávejte bez dozoru. Během provozu chraňte holou kůži a oči před kontaktem s jakýmkoli horkým povrchem spotřebiče. Pokud je spotřebič horký nebo zapojený do zásuvky, nepokládejte jej na plochy citlivé na teplo. Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.

**VAROVÁNÍ:** Během použití neblokujte vstup ani výstup vzduchu. Při použití je nutno dbát na to, aby se do otvoru pro vstup vzduchu nedostaly vlasy. Otvor pro výstup vzduchu na tomto spotřebiči se během použití silně zahřeje; nedotýkejte se otvoru pro výstup vzduchu ani doplňků, které jsou na něj případně nasazeny.

**POZNÁMKA:** Používejte pouze na vlasy vysušené ručníkem.

# VAROVÁNÍ: Pokud tento výrobek nefunguje správně, nepokoušejte se jej opravit. Tento spotřebič nemá žádné součásti, které může uživatel opravit nebo vyměnit.

## Vysoušeč Multistylér Fén

Revoluční vysoušeč multistylér fén je navržen tak, aby poskytoval více stylů pro všechny vlasy. Je šetrný k našim vlasům, protože vysušuje, natáčí a vytváří styly bez extrémního tepla a nabízí lesklé a zdravé vypadající vlasy s menším poškozením.

## Keramická Turmalinová Technologie

Pomáhá redukovat statickou elektřinu a krepatění vlasů a zvyšuje lesk pro hedvábně hladké vlasy.

## Trojité Keramický Povlak

Trojité keramický povlak pomáhá snižovat poškození způsobené nadměrným stylingem díky rovnoměrnému rozložení tepla, takže styling je rychlý a snadný.

## Vypnutí při přehřátí

Tento spotřebič je vybaven termostatem, který způsobí vypnutí (0), pokud vysoušeč překročí optimální hodnotu pro vysoušení kvůli částečně zablokovaným otvorům pro vstup nebo výstup vzduchu. Pokud se spotřebič přestane fungovat nebo bude foukat pouze studený vzduch, VYPNĚTE jej (0) a nechejte jej vychladnout. Jakmile spotřebič vychladne, termostat se automaticky resetuje a přístroj se může znovu použít.

## Styling

- Vždy vysušte vlasy ručnickem, aby se odstranila přebytečná voda, a rozčešte je hřebenem nebo kartáčem. Úprava vlasů bude rychlejší, jestliže budou lehce zvlhlé, ale ne mokré.
- Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky a nastavte přepínač teploty do polohy LOW (I). Postupně zvyšujte na příjemnou teplotu.
- Pomocí koncentrátoru pro vysoušení kořínků vlasů začněte fénovat a procesávat vlasy prsty, zvedněte jednotlivé části a mírně koncentrátorem ke kořínkům. Pokračujeme, dokud kořínky nevyschnou.
- Sejměte koncentrátor a připojte natáčecí válec 32 mm nebo oválný kartáčový nástavec (pokyny viz níže a obrázky).
- Nejlepších výsledků dosáhnete, když rozdělíte vlasy do zvládnutelných pramenů.
- Držte spotřebič ve svislé poloze, upněte část 25 mm na koncích a otočte směrem k temeni hlavy. Pro dosažení nejlepších výsledků, rozprostřete vlasy po celé válcové části, aby nedošlo k překrytí.
- Spotřebič držte ve svislé poloze, dokud vlasy neuschnou. (Pokud je zapotřebí více sušení, opakujte se stejnou částí.)
- Lehce zatlačte na svorku, aby se vlasy uvolnily, a zatáhněte za spotřebič směrem dolů, aby se kudrlinky uvolnily.

- Opakujte, dokud se vlasy nevysuší do spirálových pružných kudrlin.
- Po dokončení úpravy vlasů spotřebič vypněte.

Typy pro úpravu vlasů: Pokud jsou vlasy stále sevřené, otočte kolečkem teploty do polohy COOL, a podržte po dobu 10–15 sekund.

## Jak Vyměnit Nástavec

Když budete nástavec vytažovat z rukojeti spotřebiče, stiskněte uvolňovací tlačítko a mírně pootočte nástavec doprava (obrázek 1). Chcete-li připevnit některý z dalších nástavců, zarovnejte nástavec s rukojetí a mírně jej otočte doleva, dokud neuslyšíte CVAKNUTI signalizující zajištění a uzamčení nástavce na místě (obrázek 2).

## Funkce:

Viz. str. 1

### A. Koncentrátor pro sušení kořínků vlasů

#### B. Natáčecí válec 32 mm

##### 1. Chladicí špička

##### 2. Prozdůšňovací válec 360°

##### 3. Svorka

##### 4. Rukojeť

#### C. Oválný kartáč 64 mm

##### 1. Chladicí špička

##### 2. Průduchy

##### 3 Štětiny s aktivním uhlím

#### D. Tlačítko pro uvolnění nástavce

#### E. Lehká ergonomická elegantní rukojeť

#### F. 4 nastavení (Vypnuto, ✱, I, II, III)

#### G. Vstupy vzduchu

#### H. 2.5m otočný kabel, který se nezamotává

Vzhled spotřebiče se může lišit od vyobrazení.

## Čištění

Po použití spotřebič vždy vypojte z elektrické zásuvky a před čištěním jej nechejte vychladnout. Otřete vnější povrch vysoušeče mírně navlhčenou látkou a pak jej otřete dosucha. Prach z otvorů pro nasávání vzduchu lze odstranit malým kartáčkem nebo vysavačem s kartáčovým nástavcem.

## Skladování

Pokud vysoušeč nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.

Před uskladněním spotřebič nechejte vychladnout. Uchovávejte v suchu. Za kabel netahejte ani s ním nekrúte. neobtačíte kabel kolem spotřebiče, protože to může způsobit předčasnou opotřebení kabelu a jeho poškození. Napájecí kabel pravidelně kontrolujte, zda není opotřebený a poškozený (zejména v místě, kde se napojuje na spotřebič a zástrčku).

## Záruka A Servis:

Záruka a služby Garantujeme, že se u spotřebiče Revlon při normálním používání neprojeví žádné vady 2 roky od data zakoupení. Omezená záruka 2 roky platí pouze pro hlavní přístroj a nevztahuje se na žádné nástavce. Na nástavce se vztahuje omezená záruka 1 rok navíc jsou k dispozici ke koupi samostatně. Pro veškeré záruční reklamace musí být vždy předložěn doklad o koupi. Pokud výrobek během záruční doby nefunguje uspokojivě kvůli vadám materiálu nebo vadám vzniklým ve výrobě, bude vyměněn. Uchovejte si doklad o zaplacení nebo jiný doklad o koupi pro případ, že budete chtít uplatnit nárok v rámci záruky. Pokud nejste schopni doklad o koupi předložit, záruka bude neplatná. Jednoduše produkt zanešte zpět do obchodu, kde jste ho koupili, spolu s platnou účtenkou. Bude bezplatně vyměněn. Tato záruka se nevztahuje na vady vzniklé následkem chybného používání, zneužívání nebo vzniklé nepostupováním podle pokynů uvedených v této příručce.

Datum výroby je uvedeno ve formě 4místného čísla šarže uvedeného na zadní straně produktu. První dvě číslice představují týden výroby, zbývající dvě pak rok výroby. Příklad: 3422 – produkt byl vyroben ve 34. týdnu roku 2022.

Oddělení podpory zákazníků kontaktujte na: [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Informace o výrobku jsou uvedeny na stránkách: [www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

## Likvidace



Toto zařízení vyhovuje legislativě EU, konkrétně směrnici 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Výrobky označené symbolem

„přeskrtnuté popelnice“ na typovém štítku, obalu nebo v doprovodných pokynech musí být po skončení životnosti likvidovány odděleně od domovního odpadu.

Spotřebič nelikvidujte s běžným domovním odpadem.

Místní prodejce může zajišťovat odvoz a likvidaci tohoto odpadu v případě nákupu nového výrobku. V opačném případě se obraťte na místní úřady, které vám ohledně sběrného místa poradí.

Tento výrobek je označen značkou CE a je vyroben ve shodě s požadavky směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnice 2014/35/EU a nízkonapětových zařízeních a směrnice RoHS 2011/65/EU a směrnice 2009/125/ES o výrobcích spojených se spotřebou energie.

## BEWAHREN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE AUF

Lesen Sie vor der Benutzung dieses Geräts bitte alle Anleitungen aufmerksam durch. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung zu Hause vorgesehen.

Diese Bedienungsanleitung finden Sie auch auf unserer Website.

Bitte besuchen Sie [www.helenofroy.com/emea-en/](http://www.helenofroy.com/emea-en/)



**ACHTUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.

**ACHTUNG:** Wenn Sie den Haartrockner im Badezimmer verwenden, stecken Sie ihn nach der Benutzung aus, da die Nähe zu Wasser auch dann noch eine Gefahr darstellt, wenn der Haartrockner AUSgeschaltet ist.

Für zusätzlichen Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schalter) mit einem Nennfehlerstrom (Betrieb) von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Bitten Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

Dieses Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren sowie von körperlich und/oder geistig behinderten oder von Personen benutzt werden, die im Umgang damit keine Erfahrung haben, wenn sie vorab in der sicheren Benutzung dieses Geräts unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Es darf auch nur von Kindern gereinigt oder gewartet werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

**ACHTUNG:** Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Bringen Sie nackte Haut oder Ihre Augen nicht mit erhitzten Oberflächen des Geräts in Verbindung, wenn dieses benutzt wird. Legen Sie das Gerät, wenn es heiß oder an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, nicht auf wärmeempfindliche Oberflächen. Stecken Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.

**ACHTUNG:** Blockieren Sie Lufteinlass und Luftauslass während der Benutzung nicht. Bei der Benutzung des Geräts muss darauf geachtet werden, dass keine Haare in den Lufteinlass gelangen. Der Luftauslass dieses Geräts wird während der Benutzung sehr warm. Vermeiden Sie

daher, den Auslass oder daran angebrachtes Zubehör zu berühren.

**ANMERKUNG:** Nur für handtuchtrockene Haare verwenden.

**ACHTUNG:** Sollte dieses Produkt fehlfunktionieren, versuchen Sie nicht es zu reparieren. Dieses Gerät weist keine vom Benutzer zu wartenden Teile auf.

### One-Step Haartrockner & Multi-Styler

Der revolutionäre One-Step Haartrockner & Multi-Styler bietet verschiedene Frisuren für alle Haartypen. Er schon das Haar, während er trocknet, lockt und stylt – und das alles ohne übermäßige Hitze, sodass glänzende, gesund aussehende Frisuren mit weniger Schäden entstehen.

### Keramik-Turmalin-Technologie

Verringert statische Aufladung und Kräuseln und sorgt für Glanz und seidig-weiche Ergebnisse.

### Dreifache Keramikbeschichtung

Die dreifache Keramikbeschichtung trägt dazu bei, Schäden durch Über-Styling zu reduzieren, verteilt die Wärme gleichmäßig und erleichtert das schnelle Styling.

### Schutzabschaltung bei Überhitzung

Dieses Gerät ist mit einem Thermostat ausgestattet, das das Gerät AUSschaltet (0), wenn die Wärme des Trockners aufgrund eines teilweise blockierten Lufteinlasses oder Luftauslasses das optimale Trocknungsniveau überschreitet. Falls das Gerät sich abschaltet oder während der Verwendung nur kühle Luft abgibt, schalten Sie es AUS (0) und lassen Sie es abkühlen. Wenn das Gerät abgekühlt ist, stellt sich das Thermostat automatisch zurück und Sie können den Haartrockner wieder benutzen.

### Styling

- Trocknen Sie Ihre Haare zunächst mit einem Handtuch, um überschüssiges Wasser zu entfernen. Kämmen Sie Ihre Haare dann mit einem Kamm oder einer Bürste, um sie zu entwirren. Ein Styling gelingt schneller, wenn die Haare leicht feucht und nicht nass sind.
- Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose und drehen Sie die Temperatur auf NIEDRIG (I). Steigern Sie die Temperatur langsam, bis sie für Sie angenehm ist.
- Beginnen Sie mit der Frisierdüse zum Trocknen der Haarwurzeln und kämmen Sie mit den Fingern durch Ihre Haare, heben Sie Strähnen an und richten Sie die Frisierdüse auf die Haarwurzeln. Fahren Sie fort, bis die Haarwurzeln trocken sind.
- Nehmen Sie die Frisierdüse ab und setzen Sie den 32 mm Lockenstab oder den ovalen Bürstenaufsatz auf (Anleitung siehe unten und die Abbildungen).
- Teilen Sie die Haare in handliche Strähnen.

- Halten Sie das Gerät vertikal, klemmen Sie einen 25 mm Bereich an den Enden ein und gleiten Sie in Richtung Scheitel. Verteilen Sie die Haare am besten über die Platte, um ein Überlappen zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät weiterhin vertikal, bis sich die Haare trocken anfühlen. (Wenn die Haare noch nicht trocken sind, wiederholen Sie den Vorgang mit denselben Strähnen.)
- Drücken Sie leicht auf den Griff, um die Haare freizugeben, und ziehen Sie das Gerät nach unten, um die Locken zu entrollen.
- Wiederholen Sie den Vorgang, bis schwungvolle Locken entstanden sind.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie mit dem Styling fertig sind.

Stylingtipp: Drehen Sie die Temperatur, während die Haare noch eingeklemmt sind, auf KALT und halten Sie für 10 bis 15 Sekunden.

### So wechseln Sie die Aufsätze

Drücken Sie die Entriegelungstaste nach unten und drehen Sie den Griff leicht nach rechts, während Sie den Aufsatz vom Gerät wegziehen (Abbildung 1). Um einen der anderen Aufsätze zu verwenden, richten Sie den Aufsatz am Griff aus und führen Sie den Aufsatz mit einem leichten Drehen nach links ein, bis Sie ein Klicken hören, mit dem der Aufsatz sicher verriegelt wird (Abbildung 2).

### Ausstattung:

Siehe Seite 1.

- A. Frisierdüse zum Trocknen der Haarwurzeln
- B. 32 mm Lockenstab
  1. Kühle Spitze
  2. Platte mit 360° Luftstromöffnungen
  3. Griff
  4. Daumengriff
- C. 64 mm Ovale Bürste
  1. Kühle Spitze
  2. Düsen
  3. Borsten mit Aktivkohle
- D. Entriegelungstaste für Aufsatz
- E. Leichter, ergonomischer Griff
- F. 4 Einstellungen (Aus, ✱, I, II, III)
- G. Lufteinlässe
- H. 2.5M Kabel mit Drehgelenk, das Kabelgewirr verhindert

Das Aussehen dieses Geräts kann von der Abbildung abweichen.

### Reinigung

Stecken Sie das Gerät nach dessen Benutzung immer aus der Netzsteckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen. Wischen Sie die äußere Oberfläche des Trockners mit einem leicht feuchten Tuch und wischen Sie das Gerät dann trocken. Staub und Fussel lassen sich mit einer kleinen Bürste oder einem kleinen Staubsauger mit Bürstenaufsatz von den Luftansaugöffnungen entfernen.

### Aufbewahrung

Stecken Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.

Lassen Sie das Gerät vor dessen Aufbewahrung abkühlen und bewahren Sie es immer an einem trockenen Ort auf. Ziehen Sie das Kabel nicht in die Länge und verdrehen Sie es nicht. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät herum, da das Kabel dadurch vorzeitig verschleißt und kaputtgehen kann. Überprüfen Sie das Stromkabel regelmäßig auf Verschleiß und Beschädigungen (insbesondere dort wo es in das Gerät und in den Stecker hineinläuft).

### Abschnitt Garantie Und Instandhaltung:

Ihr Revlon Gerät ist für die Dauer von 2 Jahren ab dem Kaufdatum gegen Defekte bei normaler Verwendung durch unsere Garantie geschützt. Die beschränkte 2-Jahres-Garantie gilt nur für den Styler und nicht für die Aufsätze. Aufsätze sind von einer beschränkten 1-Jahres-Garantie abgedeckt und außerdem separat erhältlich. Bei allen Garantieansprüchen muss immer ein Kaufbeleg vorgelegt werden. Wenn Ihr Gerät wegen Material- oder Herstellungsdefekten nicht zufrieden stellend läuft, werden wir es ersetzen. Bringen Sie Ihr Gerät einfach zu dem Einzelhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, zurück und zeigen Ihre für den kostenlosen Umtausch noch gültige Rechnung. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die durch Missbrauch oder durch nicht gemäß den Anleitungen erfolgten Gebrauch entstanden sind.

Das Herstellungsdatum lässt sich aus der 4-stelligen Chargennummer auf der Rückseite des Produkts ableiten. Die ersten 2 Ziffern geben die Herstellungswoche und die letzten 2 Ziffern das Herstellungsjahr an. Beispiel: 3422 - das Produkt wurde in Woche 34 des Jahres 2022 hergestellt.

Oder kontaktieren Sie uns telefonisch:  
[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Produktinformationen finden Sie unter:  
[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

### Entsorgung



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU bezüglich der Wiederverwertung am Ende der Lebensdauer. Produkte mit dem Symbol der durchgestrichenen

Abfalltonne auf dem Typenschild, der Umverpackung oder in der Anleitung müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden.

Entsorgen Sie dieses Gerät bitte NICHT mit dem normalen Hausmüll.

Ihr lokaler Fachhändler betreibt möglicherweise ein 'Rücknahmesystem', falls Sie sich für den Erwerb eines Ersatzproduktes entschließen. Sie können sich auch an Ihre zuständige Behörde vor Ort wenden, um weitere Unterstützung und Beratung darüber zu erhalten, wo Sie Ihr Gerät zur Wiederverwertung abgeben können.

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und (EU) 2015/863 sowie der Richtlinie über energieverbrauchsrelevante Produkte 2009/125/EG hergestellt.

## GEM DISSE VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs hele vejledningen, inden du bruger dette apparat. Dette apparat er kun beregnet til hjemmebrug.

Oplysningerne findes også på vores websted. Besøg [www.helenoftroy.com/emea-en/](http://www.helenoftroy.com/emea-en/)



**ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, bassiner eller andre beholdere, der indeholder vand.

**ADVARSEL:** Når hårtøreren bruges på et badeværelse, skal du tage stikket ud efter brug, fordi nærheden til vand udgør en fare, selvom hårtøreren er slukket.

For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en reststrømsanordning (RCD) med en nominal driftsreststrøm, der ikke overstiger 30 mA, i det elektriske kredsløb, der leverer strøm til badeværelset. Spørg din el-installatør for rådgivning.

Apparatet må anvendes af børn, som er 8 år eller ældre, samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de forbundne farer.

Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er under opsyn.

Hvis strømtilførselsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, servicefirmaet eller af en tilsvarende kvalificeret person for at undgå risiko for elektrisk stød.

**ADVARSEL:** Efterlad ikke apparatet uden tilsyn. Lad ikke huden eller øjnene komme i kontakt med opvarmede overflader på apparatet, mens det er i brug. Anbring ikke apparatet på varmemfølsomme overflader, når det er varmt eller tilsluttet til en stikkontakt. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.

**ADVARSEL:** Undgå at blokere luftindtaget eller -udblæsningen under brug. Når du bruger apparatet, skal du sørge for, at håret ikke kommer ind i luftindtagsåbningen. Udblæsningsåbningen på dette apparat bliver varm under brug. Undgå at berøre udblæsningen eller tilbehør, som er monteret på udblæsningen.

**BEMÆRK:** Brug kun på håndklædetørret hår.

**ADVARSEL:** Hvis dette produkt udvikler en defekt, må du ikke forsøge at reparere det. Dette apparat har ingen dele eller komponenter, der kan serviceres af brugeren.

## One-Step Blow-Dry Multi Styler

Den revolutionerende One-Step Blow-Dry Multi Styler, hårtøreren med de mange muligheder for at style håret, er designet til at style alt hår på mange forskellige måder. Den er blid ved håret, mens den tørrer, krøller og styrer uden ekstrem varme og skaber skinnende hårstyling med et sundt udseende og mindre beskadigelse.

### Keramisk Turmalinteknologi

Bidrager til reduktion af statisk elektricitet og krus og øger glansen, så resultatet bliver silkeglat.

### Tredobbelt Keramisk Coating

Tredobbelt keramisk coating hjælper med at reducere skader pga. over-styling med en jævn varmefordeling, så stylingen bliver hurtig og let.

### Overophedningsikring

Dette apparat er forsynet med en termostat, der slukker (O), hvis hårtøreren temperatur overstiger det optimale tørringsniveau på grund af delvis blokerede luftindtags- eller udblæsningsåbninger. I tilfælde af at apparatet stopper eller kun slipper køl luft ud under brug, skal du SLUKKE (OFF) for apparatet (O) og lade det køle af. Når apparatet er nedkølet, vil termostaten automatisk blive nulstillet, og brugen kan genoptages.

### Styling

- Tør altid håret med et håndklæde for at fjerne overskydende vand, og kød det igennem med en kam eller børste for at fjerne sammenfiltringer. Stylingen går hurtigere, hvis håret er let fugtigt og ikke vådt.
- Slut apparatet til en stikkontakt, og drej temperaturkontakten til LAV (LOW) (I). Øg gradvis til en behagelig temperatur.
- Brug rødtørrekoncentrator-tilbehøret, og begynd at tørre håret og kæmme det med fingrene gennem håret, idet du løfter sektioner op og retter koncentratoren mod rødderne. Fortsæt, indtil rødderne er tørre.
- Afmonter koncentratoren, og fastgør den 32 mm lange krøllestav eller det ovale børstetilbehør (for vejledning, se nedenfor samt illustrationerne).
- Inddel håret i håndtérbare sektioner for at opnå de bedste resultater.
- Hold apparatet lodret, og fastgør en sektion på 25 mm ved enderne, og rul mod issen. Spred håret hen over staven for at opnå de bedste resultater og undgå overlappning.
- Vedbliv med at holde apparatet lodret, indtil håret føles tørt. (Gentag med samme sektion, hvis yderligere tørring er nødvendig).
- Tryk klemmen let ind for at slippe håret, og træk apparatet nedad for at rulle krøllen ud.
- Gentag, indtil håret er blevet tørt og fikseret i fjedrende spiralkrøller.
- Sluk for apparatet, når du er færdig med at style.

Tip til styling: Drej temperaturskiven til COOL (KØLIG), mens håret stadig er fastklem, og fasthold i 10-15 sekunder.

### Sådan Skifter Du Tilbehøret

Tryk udløserknappen ned, og drej håndtaget lidt mod højre, mens du trækker tilbehøret væk fra apparatets håndtag (illustration 1). Hvis du vil fastgøre andet tilbehør, skal du rette tilbehøret ind efter håndtaget og indsætte det med et lille drej mod venstre, indtil du hører et KLIK for at fastgøre og låse tilbehøret på plads (illustration 2).

### Funktioner:

Se side 1.

#### A. Rødtørrende koncentrator

##### B. 32 mm krøllestav

###### 1. Kølign spids

###### 2. 360° Ventilert luftgennemstrømningsstav

###### 3. Klemme

###### 4. Tommelfingergreb

#### C. 64 mm oval børste

###### 1. Kølign spids

###### 2. Udluftningsåbninger

###### 3. Aktiverede træulbørster

#### D. Knap til frigørelse af tilbehør

#### E. Letvægts, ergonomisk, slankt håndtag

#### F. 4 indstillinger (Off, \*, I, II, III)

#### G. Luftindtag

#### H. 2.5 m sammenfiltringsfri drejeledning

Dette apparats udseende kan afvige fra illustrationen.

### Rengøring

Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug, og lad apparatet afkøle inden rengøring. Tør de udvendige overflader af med en let fugtet klud, og tør derefter med en tør klud. Støv og fnug kan fjernes fra luftindtagsåbningerne med en lille børste eller en støvsuger med et børstehoved på.

### Opbevaring

Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.

Lad apparatet afkøle før opbevaring. Opbevars altid på et tørt sted. Træk eller drej ikke ledningen. Viki ikke ledningen rundt om apparatet, da det kan medføre, at ledningen slides op for tidligt og går i stykker. Kontroller jævnligt netledningen for slitage og beskadigelse (især hvor den går ind i apparatet og stikket).

### Garanti Og Service

Dit Revlon-apparat garanteres at være uden defekter ved normal brug i 2 år fra den oprindelige købsdato. Den 2-årige begrænsede garanti gælder kun for den primære styler og dækker ikke tilbehør. Tilbehør er dækket af en 1-årig begrænset garanti, som også kan købes separat. Købsbevis skal altid fremvises i tilfælde af reklamationer på garantien. Hvis dit produkt ikke fungerer tilfredsstillende inden for garantiperioden på grund af fejl i materialer eller fremstilling, vil det blive erstattet med et nyt. Gem din kvittering eller andet bevis på købet til brug ved henvendelser i garantiperioden. Garantien gælder ikke, hvis der ikke findes noget bevis for købet. Apparatet og en gyldig kvittering skal blot leveres tilbage til den forhandler, der solgte det, og det vil blive udskiftet gratis. Denne garanti dækker ikke fejl, der skyldes forkert brug eller misbrug, eller at dens vejledning ikke er fulgt.

Fremstillingsdatoen er angivet med det 4-cifrede batchnummer på bagsiden af produktet. De første 2 cifre angiver fremstillingsugen, og de sidste 2 cifre angiver fremstillingsåret. Eksempel: 3422 - produktet er fremstillet uge 34 i år 2022.

For produktsupport bedes du besøge os på: [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

For produktoplysninger bedes du besøge os på: [www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

### Bortskaffelse



Dette apparat overholder EU lov 2012/19/EF om genbrug af udtjent udstyr. Produkter med den overkrydsede skraldespand på mærkepladen, gaveæskeren eller brugervejledningen symboliserer, at de skal genbruges særskilt fra husholdningsaffald, når de er udtjente.

Apparatet må IKKE bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald.

Din lokale forhandler har muligvis en returordning, når du er klar til at udskifte apparatet med et nyt produkt, og ellers kan du kontakte de lokale myndigheder for at få hjælp og rådgivning om, hvor du kan aflevere dit apparat til genbrug.

Produktet er CE-mærket og fremstillet i overensstemmelse med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, ROHS-direktivet 2009/125/EU og (EU) 2015/863 og direktivet om energirelaterede produkter 2009/125/EU.



## GUARDE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar este aparato. Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Puede consultar también estas instrucciones en nuestra web. Visite [www.helenofroy.com/emea-en/](http://www.helenofroy.com/emea-en/)



**ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de baños, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

**ADVERTENCIA:** Cuando se utilice el secador de pelo en un cuarto de baño, desenchúfelo después de su uso, ya que la proximidad al agua representa un peligro incluso cuando está apagado.

Para una protección adicional, se aconseja la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pida ayuda a su instalador.

Pueden utilizar este ventilador niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales así como también personas que no tengan experiencia ni sepan cómo utilizarlo siempre que se les supervise o se les haya enseñado a usarlo de manera segura y hayan comprendido los riesgos que implica su uso.

No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, debe cambiarlo el fabricante, su servicio técnico oficial o cualquier persona igualmente cualificada para evitar un peligro.

**ADVERTENCIA:** No deje el aparato desatendido. No permita que la piel o los ojos entren en contacto con ninguna superficie caliente del aparato cuando esté en uso. No coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor cuando esté caliente o enchufado a la red eléctrica. Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso.

**ADVERTENCIA:** No bloquee la entrada o salida de aire durante el uso. Al utilizar el aparato, se debe tener cuidado de evitar que el pelo entre por la abertura de entrada de aire. La abertura de salida de aire de este aparato se calentará durante su uso, evitando tocar la salida o cualquier accesorio conectado a la misma.

**NOTA:** Usar únicamente en el cabello seco con toalla.

**ADVERTENCIA:** Si este producto no funciona correctamente, no intente repararlo. Este aparato no tiene partes o componentes que puedan ser reparados por el usuario.

### Secador One-Step Blow-Dry Multi Styler

El revolucionario secador One-Step Blow-Dry Multi Styler consigue múltiples estilos para todo tipo de cabello. Es suave con el cabello, ya que seca, riza y peina sin calor extremo, creando estilos luminosos y de aspecto natural con menos daño.

### Tecnología Cerámica yTurmalina

Ayuda a reducir la electricidad estática y el encrepamiento y aumenta el brillo para lograr un resultado suave y sedoso.

### Triple Revestimiento Cerámico

El triple revestimiento cerámico ayuda a reducir los daños provocados por un moldeado prolongado con una distribución uniforme del calor, que permite un moldeado más rápido y fácil.

### Desconexión por sobrecalentamiento

Este aparato está equipado con un termostato que se apagará (0) si el calor del secador excede el nivel óptimo de secado, debido a la obstrucción parcial de los orificios de entrada o de salida de aire. En caso de que el aparato se pare o suelte solo aire frío durante el uso, apáguelo (0) y deje que se enfríe. Una vez frío, el termostato se reajustará automáticamente y podrá reanudarse su uso.

### Estilizado

- Seque bien el pelo con la toalla para eliminar el exceso de agua y desenredelo con un peine o un cepillo. El pelo se moldeará más rápidamente si está algo húmedo, pero no mojado.
- Enchufe el aparato a una toma eléctrica y gire el dial de temperatura a LOW (I). Aumente gradualmente hasta alcanzar una temperatura agradable.
- Con el accesorio concentrador de secado de la raíz, empiece a secar y a peinar el cabello con los dedos, levantando secciones y dirigiendo el concentrador a la raíz. Continúe hasta que las raíces estén secas.
- Retire el concentrador y coloque el cilindro rizador de 32mm o el accesorio de cepillo ovalado (para ver las instrucciones, consulte más abajo y mire las ilustraciones).
- Para obtener mejores resultados, separe el cabello por secciones más fáciles de trabajar.
- Con el aparato en posición vertical, sujete una sección de 25mm por las puntas y enróllela hacia la coronilla. Para obtener los mejores resultados, reparta el pelo por el cilindro para evitar que se superponga.
- Continúe sosteniendo el aparato en vertical hasta que el cabello se sienta seco. (Si se necesita más secado, repita con la misma sección).

- Presione ligeramente la pinza para soltar el pelo y tire del aparato hacia abajo para desenrollar el rizo.
- Repita en las secciones restantes hasta que el cabello se haya secado creando unos rizos con volumen.
- Apague el secador cuando termine.

Consejo de estilo: Con el cabello aún enrollado, gire el dial de temperatura a COOL, frío, y mántengalo durante 10-15 segundos.

### Cómo Cambiar LosAccesorios

Presione el botón de liberación hacia abajo y gire ligeramente el mango hacia la derecha mientras retira el accesorio del mango del aparato ( figura 1). Para montar uno de los otros accesorios, alinee el accesorio con el mango e insértelo con un ligero giro hacia la izquierda hasta que escuche un CLIC para asegurar y bloquear el accesorio en posición ( figura 2).

### Funciones:

Véase página 1.

#### A. Concentrador de secado de la raíz

#### B. Cilindro rizador de 32mm

1. Punta fría
2. Cilindro con venteo de aire 360°
3. Pinza
4. Agarre para el pulgar

#### C. Cepillo ovalado de 64mm

1. Punta fría
2. Ventilaciones
3. Cerdas de carbón activado

#### D. Botón de liberación de los accesorios

#### E. Mango ergonómico y ligero

#### F. 4 ajustes (Off, ☼, I, II, III)

#### G. Entradas de aire

#### H. Cable giratorio que no se enreda de 2.5 m

La apariencia de este aparato puede diferir de la ilustración.

### Limpieza

Desconecte siempre el aparato de la corriente después de su uso y deje que se enfríe antes de limpiarlo. Limpie la superficie exterior con un paño ligeramente humedecido y séquelo después. Puede eliminar el polvo y la pelusa de las aberturas de entrada de aire con un cepillo pequeño o un aspirador con un accesorio de cepillo.

## Almacenamiento

Desenchúfe siempre el aparato cuando no se utilice.

Deje que se enfríe antes de guardarlo. Guárdelo siempre en un lugar seco. No tire del cable ni lo retuerza. No enrolle el cable alrededor del aparato, ya que puede hacer que se desgaste prematuramente y se rompa. Compruebe regularmente si el cable de alimentación está desgastado o dañado (especialmente en el lugar de conexión con el aparato y en el enchufe).

## Sección De Garantía Y Servicio

Su aparato Revlon posee una garantía de 2 años a partir de la fecha original de compra contra defectos de fabricación en condiciones de uso normal. La garantía limitada de 2 años se aplica únicamente al moldeador principal y no cubre ningún accesorio. Los accesorios están cubiertos por una garantía limitada de 1 año, y además pueden adquirirse por separado. Para cualquier reclamación de garantía se debe presentar siempre la prueba de compra. Si el producto no funciona correctamente debido a defectos de materiales o de fabricación dentro del periodo de garantía, se lo cambiaremos. Conserve su comprobante, recibo o cualquier otra prueba de compra en caso de que desee poner una reclamación dentro del periodo de garantía. La garantía no será válida si no se presenta una prueba de compra. Solo tiene que devolverlo al comercio donde lo adquirió, junto con un recibo de caja válido, para que se le cambie por otro sin cargo alguno. Esta garantía no cubre defectos resultantes de un uso indebido, un trato inadecuado o el incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual.

La fecha de fabricación viene dada por el número de lote de 4 dígitos marcado en la parte posterior del aparato. Los dos primeros dígitos representan la semana de fabricación, y los dos últimos dígitos representan el año de fabricación. Ejemplo: 3422 - producto fabricado la semana 34 de 2022.

Para asistencia técnica del producto, visítenos en: [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Para información sobre el producto, visítenos en: [www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

## Desecho



Este aparato cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre reciclaje de productos al final de su vida útil.

Los productos con el símbolo de un contenedor de ruedas tachado en la etiqueta de clasificación, en la caja o en las instrucciones, deben reciclarse separados de los residuos domésticos al final de su vida útil.

Se ruega NO desechar el aparato con los residuos domésticos.

Puede que su distribuidor de electrodomésticos local cuente con un plan de recogida cuando adquiera un producto nuevo. Si lo prefiere, puede ponerse en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre puntos de recogida de aparatos para su reciclaje.

Este producto lleva la marca CE y ha sido fabricado en conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y (UE) 2015/863 y la Directiva de Ecodiseño 2009/125/EC.

## SÄILYÄ NÄMÄ TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä. Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Käyttöohjeet ovat saatavilla myös sivustossamme osoitteessa [www.helenofroy.com/emea-en/](http://www.helenofroy.com/emea-en/)



**VAROITUS:** Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesuaitaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

**VAROITUS:** Jos käytät hiustenkuivainta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys on riski silloinkin, kun laite ei ole käynnissä.

Kylpyhuoneeseen sähköä syöttävään virtapiiriin on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojajytkin, jonka nimellislaukaisuvirta on korkeintaan 30 mA. Pyydä lisätietoja sähköalan ammattilaiselta.

Tätä laitetta saavat käyttää myös vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden henkinen tai ruumiillinen suorituskyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa sen käytöstä, jos heitä valvotaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

He eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä tehdä sille kunnossapittoa liittyviä toimenpiteitä ilman valvontaa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy vaihtaa. Vammojen välttämiseksi virtajohdon saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltohenkilö tai vastaava pätevä huoltohenkilö.

**VAROITUS:** Kun laite on käytössä, älä jätä sitä ilman valvontaa äläkä anna paljaan ihon ja silmien joutua kosketuksiin sen kuumentuneiden pintojen kanssa. Älä aseta kuumaa tai verkkovirtaan liitettyä laitetta kuumuudelle herkille pinnoille. Laitteen pistoke on aina irrotettava pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.

**VAROITUS:** Älä tuki ilmanotto- ja puhallusaukkoa laitteen käytön aikana. Kun laitetta käytetään, on huolehdittava siitä, että ilmanottoaukkoon ei pääse hiuksia. Laitteen puhallusaukko kuumenee käytön aikana. Vältä koskettamasta sitä tai siihen mahdollisesti kiinnitettyjä lisälaitteita.

**HUOMAA:** Laitetta tulee käyttää vain pyyhekuiviin hiuksiin.

**VAROITUS:** Jos tuotteeseen tulee toimintahäiriö, älä yritä korjata sitä. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia.

## One-Step-Ilmakiharrin

Vallankumouksellinen One-Step-ilmakiharrin on suunniteltu monenlaisten tyylien luomiseen. Se on hellävarainen koska se kuivaa, kihartaa ja muotoilee ilman voimakasta kuumuutta, luoden kiiltäviä, terveitä näyttäviä tyytlejä vähemmällä vauriolla.

## Keraaminen Turmaliniiteknologia

Auttaa vähentämään staattisuutta ja pörröisyyttä ja lisää kiiltoa silkinpehmeän lopputuloksen saavuttamiseksi.

## Kolminkertainen Keraaminen Pinnoite

Kolminkertainen keraaminen pinnoite auttaa vähentämään hiuksiin liiallisesta muotoilusta aiheutuvia vaurioita, koska lämpö jakautuu siinä tasaisesti ja tekee muotoilusta nopeaa ja helppoa.

## Ylikuumenemiskatkaisin

Laitteessa on termostaatti, joka kytkee sen POIS PÄÄLTÄ (0), jos kuivaimen lämpötila ylittää optimaalisen kuivaustason osittain tukkuneista ilmanotto- tai puhallusaukoista johtuen.

Jos laite lakkaa toimimasta tai se tuottaa vain viileää ilmaa käytön aikana, sammuta laite (0) ja anna sen jäähtyä. Kun laite jäähtyy, termostaatti palaa automaattisesti alkutilaan ja käyttö voi jatkua.

## Husten muotoilu

- Kuivaa aina huiksesi pyyhkeellä kuivaksi ja pehennä sitä kammalla tai harjalla takkujen poistamiseksi. Muotoilu käy nopeammin mikäli hiukset ovat hieman kosteat, mutta eivät märät.
- Kytke laite sähköpistokkeeseen ja valitse kytkimellä alhainen (LOW) (I) asetus. Lisää lämpöä asteittain, kunnes lämpötila on miellyttävä.
- Aloita föönaaminen hiusjuurten kuivauskeskitin-lisäosalla ja kampa 25mm:n levyinen osio latvoista ja kierra päälakeasi kohti. Päiset parhaaseen tulokseen levittämällä hiukset sylinterille, jolloin ne eivät joudu päällekkäin.
- Pidä laitetta edelleen pystysuorassa ja jatka, kunnes hiukset tuntuvat kuivilta. (Jos niitä pitää kuivata lisää, jatka samalla osiolla.)
- Paina puristinta varovasti irrottaaksesi hiukset ja vedä laitetta alaspäin avatakseksi kiharan aukki.
- Toista, kunnes hiuksesi on kuivuneet eloisiksi, kierteisiksi kiharoiksi.
- Sammuta laite kun olet saanut muotoilun valmiiksi.

Muotoiluvihje: Kun hiukset ovat vielä puristettuna, käännä lämpötilan säädin COOL-asettoon ja pidä sitä alhaalla 10-15 sekuntia.

## +Lisäosien Vaihto

Paina vapautuspainike pohjaan ja käännä kahva hieman oikealle samalla kun irrotat lisäosan laitteesta kahvasta (kuva 1). Kiinnitä jompi kumpi lisäosista, kohdista lisäosa kahvaan ja aseta se paikalleen kääntämällä hieman vasemmalle, kunnes kuulet CLICK-äänen, joka ilmoittaa lisäosan kiinnittyneen ja lukkiutuneen paikalleen (kuva 2).

## Ominaisuudet:

Katso sivu 1.

### A. Hiusjuurten kuivauskeskitin

#### B. 32mm kiharrussylinteri

1. Cool tip
2. 360° Ilmavirtasylinteri
3. Puristin
4. Peukalokahva

#### C. 64mm ovaaliharja

1. Cool tip
2. Ilmareiät
3. Aktivoituid hiilikuituharjaket

#### D. Lisäosan irrotuspainike

#### E. Kevyt, ergonomisen sileä kahva

#### F. 4 Asetukset (Off, ✖, I, II, III)

#### G. Ilmanottoaukot

#### H. 2.5m:n sotkeutumaton, kääntyvä johto

Laitteen ulkonäkö saattaa poiketa kuvasta.

## Puhdistus

Irrota laitteen pistoke pistorasiasta käytön jälkeen ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta. Pyyhi kuivaimen ulkopinta hieman kostutetulla liinalla ja pyyhi se sitten kuivaksi. Pöly ja nukka voidaan poistaa ilmanottoaukoista pienellä harjalla tai pölynimurilla, jossa on harjasulake.

## Säilytys

Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina, kun se ei ole käytössä.

Anna laitteen jäähtyä ennen sen varastointia. Säilytä se aina kuivassa paikassa. Älä vedä tai väännä johtoa. Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, sillä johto voi kuluu ennenkäsiksi ja rikkoutua. Tarkista säännöllisesti, onko virtajohto kulunut tai vaurioitunut (erityisesti laitteen liitoskohdan ja pistokkeen kohdalta).

## Takuu Ja Huolto

Tällä Revlon-laitteella on normaalisia käytössä ilmenneiden vikojen osalta 2 vuoden takuu ostopäivästä alkaen. Rajoitettu 2 vuoden takuu koskee vain varsinaista muotoilurautaa eikä kata mitään lisälaitteita. Lisälaitteilla on rajoitettu 1 vuoden takuu sen lisäksi että ne voidaan ostaa erikseen. Kaikkia takuuvaatimuksia tehtäessä on esitettävä ostotodistus. Jos laite ei materiaalivikojen tai valmistusvirheiden vuoksi toimi tyydyttävästi takuuajana, se vaihdetaan. Pidä ostokuitti tai muu ostotosite tallessa mahdollisia takuuajana tehtäviä vaatimuksia varten. Takuu mitätöidään, jos ostotositte ei esitetä. Palauta laite jälleenmyyjälle voimassaolevan kuitin kanssa ja saat uuden laitteen veloituksetta. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai tässä oppaassa annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Valmistusajankohta ilmenee tuotteen takaosaan merkitystä nelinumeroisesta eränumerosta. Sen ensimmäiset kaksi numeroa kertovat valmistusviikon ja kaksi viimeistä valmistusvuoden. Esimerkki: 3422 - tuote on valmistettu vuoden 2022 viikolla 34.

Tuotetukea saat osoitteesta

[www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Tuotetietoa saat osoitteesta

[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

## Hävittäminen



Laitte noudattaa EU-direktiivin 2012/19/EU määräyksiä tuotteen kierrättämisestä käyttöäin päätyttyä.

Tuotetta, jonka arvokivissä, pakkauksessa tai ohjeissa on roska-astia, jonka päällä on, ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee kierrättää erikseen käyttöäin päätyttyä.

Laitetta EI saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Paikallisella jälleenmyyjällä saattaa olla palautusjärjestelmä, jos ostat korvaavan tuotteen, tai ota yhteys paikallisviranomaiseen, jolta saat tiedon kierrätyspaikoista.

Tuotteessa on CE-merkintä ja se on valmistettu sähkömagneettisia laitteita koskevan direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja (EU) 2015/863 ja energiaa käyttäviä tuotteita koskevan direktiivin 2009/125/EY vaatimusten mukaisesti.

## VEUILLEZ CONSERVER CES IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.  
Cet appareil est réservé à un usage domestique.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet. Veuillez consulter le site  
[www.helenofroy.com/emea-en/](http://www.helenofroy.com/emea-en/)



**AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

**AVERTISSEMENT** : si vous utilisez ce sèche-cheveux dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau est dangereuse et même lorsque le sèche-cheveux est à l'arrêt.

Pour plus de sécurité, l'installation d'un disjoncteur différentiel dont l'intensité de courant résiduel nominale ne dépasse pas 30 mA est recommandée sur le circuit électrique d'alimentation de la salle de bain. Demandez conseil à votre installateur.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant une invalidité physique, sensorielle ou mentale, ou n'ayant jamais manipulé ou ne connaissant pas cet appareil, s'ils sont encadrés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de cet appareil et s'ils comprennent les dangers associés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service après-vente ou un technicien qualifié pour éviter tout danger.

**AVERTISSEMENT** : ne laissez pas l'appareil sans surveillance. Veillez à ce que la peau ou les yeux n'entrent pas en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil pendant son utilisation. Ne posez pas l'appareil sur une surface sensible à la chaleur lorsqu'il est chaud ou branché sur secteur. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

**AVERTISSEMENT** : n'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air pendant l'utilisation. Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à empêcher les cheveux de pénétrer dans l'entrée d'air. La sortie d'air de l'appareil chauffe pendant son utilisation. Évitez donc de toucher la sortie d'air ou tout accessoires qui y est fixé.

**REMARQUE** : n'utilisez cet appareil que sur des cheveux séchés à l'aide d'une serviette.

**AVERTISSEMENT** : en cas de dysfonctionnement de l'appareil, n'essayez pas de le réparer. L'appareil ne contient aucun composant ou pièce réparable par l'utilisateur.

### One-Step Styler Sèche-cheveux multifonctions

Le révolutionnaire Styler Sèche-cheveux multifonctions one-step a été conçu pour réussir un maximum de coiffures différentes pour tous les types de cheveux. Plus doux, il sèche, boucle et coiffe sans température extrême pour des cheveux brillants, en pleine santé et moins abîmés.

### Technologie Céramique et Mûmaleine

Réduit l'électricité statique et les frisottis, pour des cheveux lisses et brillants.

### Triple Revêtement Céramique

Le triple revêtement céramique réduit les dommages liés au coiffage grâce à une répartition homogène de la chaleur, pour coiffer rapidement et en toute simplicité.

### Seuil de surchauffe

Cet appareil est équipé d'un thermostat qui le mettra à l'arrêt (0) si la température du sèche-cheveux dépasse le seuil de séchage optimal, en raison d'une entrée ou d'une sortie d'air partiellement obstruée. Si l'appareil s'arrête ou émet uniquement de l'air froid, mettez-le hors tension (0) et laissez-le refroidir. Une fois l'appareil refroidi, le thermostat sera réinitialisé automatiquement et vous pourrez à nouveau l'utiliser.

### Coiffage

- Sécchez toujours vos cheveux à l'aide d'une serviette pour enlever l'excédent d'eau, puis lissez-les avec un peigne ou une brosse pour les démêler. Vous aurez moins de mal à vous coiffer si vos cheveux sont légèrement humides, et pas mouillés.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique et positionnez le bouton de réglage de la température sur LOW (I). Augmentez progressivement jusqu'à atteindre une température agréable.
- À l'aide du concentrateur, commencez votre brushing tout en peignant vos cheveux avec vos doigts, en soulevant les mèches et en dirigeant le concentrateur vers les racines. Procédez ainsi jusqu'à ce que les racines soient sèches.
- Retirez le concentrateur et remplacez-le par le cylindre de 32 mm ou la brosse ovale (voir ci-dessous pour consulter les instructions et les illustrations).
- Pour des résultats optimaux, divisez les cheveux en sections plus faciles à coiffer.
- Tout en maintenant l'appareil à la verticale, pincez une section de 25 mm de cheveux au niveau des pointes et enroulez en direction du haut de votre crâne. Pour des résultats optimaux, répartissez les cheveux sur

l'ensemble du cylindre afin d'éviter qu'ils se chevauchent.

- Maintenez l'appareil à la verticale jusqu'à ce que les cheveux semblent secs. (S'ils ne le sont pas, répétez la procédure avec la même section.)
- Appuyez légèrement sur la pince pour libérer les cheveux et tirez l'appareil vers le bas pour dérouler la boucle.
- Répétez la procédure jusqu'à sculpter de belles boucles.
- Éteignez l'appareil une fois le coiffage terminé.

Astuce coiffage : lorsque les cheveux sont dans la pince, réglez la température sur COOL (Froid) et maintenez la pince fermée pendant 10 à 15 secondes.

### Comment Changer d'Accessoire

Appuyez sur le bouton de libération et tournez légèrement les poignées vers la droite, tout en tirant l'accessoire hors de l'appareil (Illustration 1). Pour raccorder l'un des autres accessoires, alignez l'accessoire et les poignées, puis insérez-le en le faisant légèrement tourner vers la gauche jusqu'à entendre un CLIC indiquant que l'accessoire est verrouillé (Illustration 2).

### Fonctionnalités:

Voir page 1.

### A. Concentrateur pour le séchage des racines

### B. Cylindre à boucler de 32 mm

1. Embout froid
2. Boucleur à air 360°
3. Pince

### 4. Repose-pouce

### C. Brosse ovale de 64 mm

1. Embout froid
2. Sorties d'air
3. Picots au charbon actif

### D. Bouton de libération des accessoires

### E. Manche lisse, ergonomique et léger

### F. 4 réglages (Éteint, ✖, I, II, III)

### G. Arrivées d'air

### H. Cordon rotatif anti-nœuds 2,5 m

Photo non contractuelle.

### Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil du secteur après utilisation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Essayez la surface extérieure du sèche-cheveux à l'aide d'un linge légèrement humide, puis séchez-le. La poussière et les peluches peuvent être retirées des ouvertures d'admission d'air à l'aide d'une petite brosse ou d'un aspirateur équipé d'un embout à brosse.

## Stockage

Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger. Rangez-le toujours au sec. Ne tirez pas et ne tordez pas le cordon d'alimentation. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil afin d'éviter son usure prématurée, voire une rupture. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation (plus particulièrement au niveau des jonctions avec l'appareil et la prise électrique).

## Garantie Et Réparations

Sous réserve d'une utilisation normale, votre appareil Revlon est garanti contre les défauts de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat initiale. La garantie limitée de 2 ans ne s'applique que pour la brosse coiffante et ne couvre pas les accessoires. Les accessoires sont couverts par une garantie limitée de 1 an et peuvent être achetés séparément. Pour toute réclamation de garantie, la preuve d'achat doit toujours être fournie. Votre produit sera remplacé si, au cours de la période de garantie, il ne fonctionne pas à votre entière satisfaction pour cause de défauts de fabrication ou de composants défectueux. Conservez votre reçu de caisse ou toute autre preuve d'achat, qui vous sera nécessaire pour toute réclamation au cours de la période de garantie. A défaut de présentation d'une preuve d'achat, la garantie sera considérée comme nulle. Il suffit de ramener l'appareil chez le détaillant où vous l'avez acheté, accompagné du reçu ou du ticket de caisse; il sera remplacé gratuitement. Cette garantie ne couvre pas les défauts dus à une utilisation incorrecte ou abusive, ou au non-respect des instructions contenues dans ce manuel.

La date de fabrication est indiquée par le numéro de lot à 4 chiffres à l'arrière du produit. Les 2 premiers chiffres représentent la semaine de fabrication et les 2 derniers chiffres l'année de fabrication. Par exemple : 3422 signifie que le produit a été fabriqué lors de la semaine 34 de l'année 2022.

Contactez le service après-vente via le site : [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Pour plus d'informations concernant les produits, visitez nos sites :

[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

## Dépose



Cet appareil est conforme à la législation de l'UE 2012/19/CE sur le recyclage en fin de vie. Les produits comportant le symbole de la poubelle barrée sur l'étiquette de classification,

l'emballage ou les instructions ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets domestiques à la fin de leur durée de vie utile.

NE jetez PAS cet appareil avec les déchets domestiques.

Votre revendeur local peut reprendre l'appareil lorsque vous achetez un produit de remplacement. Vous pouvez également contacter les autorités locales pour obtenir de l'aide et des conseils concernant le lieu où déposer l'appareil pour son recyclage.

Ce produit porte le marquage CE et il est fabriqué conformément à la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive basse tension 2014/35/UE, la directive RoHS 2011/65/UE et (UE) 2015/863 et la directive relative aux produits consommateurs d'énergie 2009/125/CE.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Αυτές οι οδηγίες διατίθενται επίσης στον δικτυακό τόπο μας. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.helenoftroy.com/emea-en/](http://www.helenoftroy.com/emea-en/)



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν το πιστολάκι χρησιμοποιείται σε μάνινο, αποσυνδέστε το από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν το πιστολάκι είναι απενεργοποιημένο.

Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μάνινο. Ζητήστε τη συμβουλή του τεχνικού εγκατάστασης.

Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγία σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή τεχνικό συντήρησης ή ανάλογα εξουσιοδοτημένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση. Αποφεύγετε την επαφή γυμνού δέρματος ή των ματιών με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής όταν αυτή χρησιμοποιείται. Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε ευαίσθητες στη θερμότητα επιφάνειες όταν είναι ζεστή ή συνδεδεμένη στην πρίζα. Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη φράζετε την είσοδο ή έξοδο αέρα κατά τη διάρκεια της χρήσης. Κατά τη χρήση της

συσκευής, προσέχετε ώστε να μην εισέλθουν μαλλιά στο άνοιγμα εισόδου αέρα. Το άνοιγμα εξόδου αέρα αυτής της συσκευής θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της χρήσης, μην ακουμπάτε την έξοδο ή οποιοδήποτε εξάρτημα είναι συνδεδεμένο στην έξοδο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Χρησιμοποιείτε την μόνο σε υγρά μαλλιά, σκουπισμένα με πετσέτα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του προϊόντος, μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε. Η συσκευή αυτή δεν διαθέτει μέρη ή εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.

### One-Step Blow-Dry Multi Styler

Το επαναστατικό One-Step Blow-Dry Multi Styler έχει σχεδιαστεί για τη δημιουργία διάφορων στυλ με όλους τους τύπους μαλλιών. Είναι απλά με τα μαλλιά σας καθώς στεγνώνει, κάνει μπούκλες και χτενίζει χωρίς ακραία θερμότητα, δημιουργώντας λαμπερά χτενίσματα όλο υγεία με λιγότερη φθορά.

### Τεχνολογία κεραμικής επίστρωσης τουρμαλίνης

Βοηθά στη μείωση του στατικού ηλεκτρισμού και του φριζαρίσματος και ενισχύει τη λάμψη για λεία αποτελέσματα.

### Τριπλή κεραμική επίστρωση

Η τριπλή κεραμική επίστρωση βοηθά στη μείωση της φθοράς από το υπερβολικό styling με την ομοιόμορφο κατανομή θερμότητας, κάνοντας εύκολο και γρήγορο το χτενίσμα.

### Διακόπη λόγω υπερθέρμανσης

Η συσκευή αυτή διαθέτει θερμοστάτη που απενεργοποιεί (0) το πιστολάκι σε περίπτωση που η θερμότητά του υπερβεί το βέλτιστο επίπεδο στεγνώματος, λόγω μερικής φραγμένων ανομιγμάτων εισόδου ή εξόδου αέρα. Σε περίπτωση που η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί ή βγάζει μόνο κρύο αέρα κατά τη χρήση, απενεργοποιήστε την (0) και αφήστε την να κρυώσει. Μόλις η συσκευή κρυώσει, ο θερμοστάτης επανέρχεται αυτόματα και μπορείτε να συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής.

### Styling

- Σκουπίζετε πάντα τα μαλλιά με μια πετσέτα για να απομακρύνετε το περίσσιο νερό και περάστε το χτένι ή βούρτσα για να τα ξεμπερδέψετε. Το styling θα είναι πιο γρήγορο αν τα μαλλιά είναι ελαφρώς νωπά αντί για βρεγμένα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα και θέστε τον διακόπη θερμοκρασίας στη θέση LOW (1). Αυξήστε σταδιακά έως όπου φτάσει σε μια άνετη θερμοκρασία.
- Χρησιμοποιώντας το Στόμιο στεγνώματος ριζών, αρχίστε το στέγνωμα χτενίζοντας τα μαλλιά με τα δαχτύλα σας, σηκώνοντας τούφες και κατευθύνοντας το στόμιο στις ρίζες. Συνεχίστε μέχρι να στεγνώσουν όλες οι ρίζες.

- Αφαιρέστε το στόμιο και συνδέστε τον κύλινδρο 32mm για μπούκλες ή το εξάρτημα οβάλ βούρτσας (για οδηγίες, δείτε παρακάτω και τις εικόνες).
- Για καλύτερα αποτελέσματα, χωρίστε τα μαλλιά σε μικρές τούφες.
- Κρατήστε τη συσκευή κατακόρυφα, πιάστε μια τούφα 25mm από τις άκρες και τυλίξτε προς το κεφάλι σας. Για καλύτερα αποτελέσματα, απλάστε τα μαλλιά στον κύλινδρο για να μην υπάρχει επικάλυψη.
- Συνεχίστε να κρατάτε τη συσκευή κατακόρυφα μέχρι να νιώσετε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει. (Αν χρειάζονται περισσότερο στέγνωμα, επαναλάβετε με την ίδια τούφα.)
- Πιέστε ελαφρώς το κλιπ συγκράτησης για να απελευθερώσει τα μαλλιά και τραβήξτε τη συσκευή προς τα κάτω για να ξετυλίξει την μπούκλα.
- Επαναλάβετε μέχρι τα μαλλιά να στεγνώσουν σε ζωηρές, έντονες μπούκλες.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν ολοκληρώσετε το styling.

Συμβουλή styling: Ενώ τα μαλλιά είναι ακόμα πασμένα στον κύλινδρο, γυρίστε τον διακόπη θερμοκρασίας στη θέση COOL και κρατήστε τα για 10-15 δευτερόλεπτα.

### Τρόπος αλλαγής των εξαρτημάτων

Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης προς τα κάτω και περιστρέψτε ελαφρώς τη λαβή προς τα δεξιά καθώς τραβάτε το εξάρτημα για να το αφαιρέσετε από τη λαβή της συσκευής (εικόνα 1). Για να τοποθετήσετε ένα από τα άλλα εξαρτήματα, ευθυγραμμίστε το εξάρτημα με τη λαβή και εισαγάγετέ το με μια μικρή περιστροφή προς τα αριστερά μέχρι να ακουστεί ένα ΚΛΙΚ για να ασφαλίσω το εξάρτημα στη θέση του (εικόνα 2).

### Χαρακτηριστικά:

Σελίδα 1.

- Στόμιο στεγνώματος ριζών
- Κύλινδρος 32mm για μπούκλες
  - Ψυχρό άκρο
  - Κύλινδρος ροής αέρα με αεραγωγούς 360°
  - Κλιπ συγκράτησης
  - Λαβή αντήγαρα
- Οβάλ βούρτσα 64mm
  - Ψυχρό άκρο
  - Αεραγωγοί
  - Τρίχες από ίνες ενεργού άνθρακα
- Κουμπί απελευθέρωσης εξαρτήματος
- Ελαφριά, εργονομική κομψή λαβή
- 4 ρυθμίσεις (Off, ✱, I, II, III)
- Είσοδοι αέρα
- Περιτρεφόμενο καλώδιο 2.5m που δεν μπλεδνείται

Η εμφάνιση αυτής της συσκευής ενδέχεται να διαφέρει από την εικόνα.

### Καθαρισμός

Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση και αφήστε την να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό. Σκουπίστε τη εξωτερική επιφάνεια της συσκευής με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί και έπειτα σκουπίστε την για να στεγνώσει. Μπορείτε να αφαιρέσετε τυχόν σκόνη και χνούδια από τα ανοίγματα εισόδου αέρα με μια μικρή βούρτσα ή ηλεκτρική σκούπα με το εξάρτημα βούρτσας.

### Αποθήκευση

Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε. Αποθηκεύετε την πάντα σε ξηρό μέρος. Μην τραβάτε ή περιστρέφετε το καλώδιο. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, καθώς μπορεί να προκληθεί πρόωρη φθορά και σπάσιμο του καλωδίου. Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο προφρούδοσας για φθορά και ζημιά (ιδιαίτερα στο σημείο όπου συνδέεται στη συσκευή και στο φις).

### Εντονη Εγγύηση και Σερβίς:

Η συσκευή Revlon που διαθέτετε φέρει εγγύηση έναντι ελαττωμάτων υπό κανονική χρήση για 2 έτη από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Η περιορισμένη εγγύηση 2 ετών ισχύει μόνο για το κύριο styler και δεν καλύπτει κανένα εξάρτημα. Τα εξαρτήματα καλύπτονται από περιορισμένη εγγύηση 1 έτους, ενώ είναι διαθέσιμα για αγορά ξεχωριστά. Για οποιαδήποτε αξίωση βάσει εγγύησης, πρέπει να παρέχεται πάντα η απόδειξη αγοράς. Εάν το προϊόν σας δεν έχει ικανοποιητική απόδοση λόγω ελαττωμάτων στην κατασκευή ή στα υλικά, εντός της περιόδου εγγύησης, θα αντικατασταθεί. Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς σας ή άλλο αποδεικτικό έγγραφο αγοράς, για κάθε αξίωση που εμπίπτει στην περίοδο εγγύησης. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν δεν παρουσιάσει αποδεικτικό έγγραφο αγοράς. Απλά επιστρέψτε τη συσκευή στο κατάστημα αγοράς και επιδείξτε την έγκυρη

απόδειξη αγοράς για δωρεάν αντικατάσταση. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που έχουν προκύψει λόγω εσφαλμένης χρήσης, κατάχρησης ή μη τήρησης των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου. Η ημερομηνία κατασκευής υποδεικνύεται από τον 4ψήφιο Αριθμό Παρτίδας ο οποίος αναγράφεται στο πίσω μέρος του προϊόντος. Τα πρώτα 2 ψηφία αντιπροσωπεύουν την εβδομάδα κατασκευής και τα τελευταία 2 ψηφία αντιπροσωπεύουν τον έτος κατασκευής. Παράδειγμα: 3422 - προϊόν που κατασκευάστηκε την εβδομάδα 34 του έτους 2022.

Για υποστήριξη σχετικά με το προϊόν, επισκεφθείτε μας στη διεύθυνση: [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Για πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επισκεφθείτε μας στη διεύθυνση: [www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

### Απορρίψη



Η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της ΕΕ Οδηγία περί Ανακύκλωσης στο τέλος της ωφέλιμης ζωής μας συσκευής 2012/19/ΕΕ. Προϊόντα τα οποία

επισημαίνονται με την ένδειξη ενός «Διαγραμμένου» τροχήλατου κάδου απορριμμάτων στην ετικέτα προδιαγραφών, στη συσκευασία δώρου ή στις οδηγίες, πρέπει να ανακυκλώνονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους. ΜΗΝ απορρίψετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Το τοπικό κατάστημα λιανικής πώλησης συσκευών ενδέχεται να εφαρμόζει πρόγραμμα «επιστροφή» όταν είστε έτοιμοι να αγοράσετε ένα προϊόν αντικατάστασης, εναλλακτικά, απευθυνθείτε στο τοπικό γραφείο του δήμου σας για περαιτέρω βοήθεια και συμβουλές για το πού θα πρέπει να παραδώσετε τη συσκευή για ανακύκλωση.

Το προϊόν αυτό φέρει τη σήμανση CE και κατασκευάζεται σε συμμόρφωση με την Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ, την Οδηγία περί χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ, την Οδηγία περί περιορισμού της χρήσης ορισμένων επικινδυνών ουσιών στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (RoHS) 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ) 2015/863 και την Οδηγία περί προϊόντων που καταναλώνουν ηλεκτρική ενέργεια 2009/125/ΕΚ.

## ŐRIZZE MEG EZEKET A FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT

A készülék használata előtt olvassa el a teljes útmutatót. Ez a készülék kizárólag otthoni használatra készült.

Ezt az útmutatót elérheti honlapunkon is: ehhez látogasson el a [www.helenoftroy.com/emea-en/](http://www.helenoftroy.com/emea-en/) webhelyre.



**VIGYÁZAT:** Ne használja ezt a készüléket fürdőkádak, zuhanyzók, medencék vagy más olyan edények közelében, amelyek vizet

tartalmaznak.

**VIGYÁZAT:** Amikor a hajszárítót fürdőszobában használja, a használat után húzza ki a konnektorból, mivel a víz közelsége veszélyt jelent még akkor is, amikor a készülék ki van kapcsolva.

A kiegészítő védelem érdekében a fürdőszobát ellátó áramkörbe olyan áram-védőkapcsolót érdemes építeni, amelynek névleges működési áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t.

A készüléket a 8. életévüket betöltött személyek, csökkent fizikai, érzékelő- vagy szellemi képességű, valamint a kezelésében nem jártas, illetve azt nem ismerő egyének is használhatják felügyelet mellett, illetve abban az esetben, ha megfelelő tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik az azzal járó veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

A veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábel kizárólag a gyártó, az általa megbízott szervizszakember vagy hasonló szakképzettséggel rendelkező személy cserélheti ki.

**VIGYÁZAT:** Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.

Vigyázzon, hogy a csupasz bőre vagy a szeme ne érjen a készülék felmelegedett felületeihez, amikor használja. Ne helyezze a készüléket hőre érzékeny felületekre, amikor forró, vagy amikor konnektorhoz van csatlakoztatva. Amikor nem használja, mindig húzza ki a konnektorból a készüléket.

**VIGYÁZAT:** Használat közben ne zárja el a légbemeneti és -kimeneti nyílásokat. A készülék használatakor vigyázzon, hogy ne jusson haj a légbemeneti nyílásba. A készülék légműködési nyílása a használat során felforrósodik,

ezért ne érintsen meg a nyílást és a hozzá csatlakoztatott tartozékokat sem.

**MEGJEGYZÉS:** Csak törölközőszárításhoz használja.

**VIGYÁZAT:** Ha a termék meghibásodik, ne próbálja megjavítani. A készülékben nincsenek olyan alkatrészek vagy részegységek, amelyeket a felhasználó meg tudna javítani.

### Egylépcsős Multifunkciós Formázó Hajszárító

A forradalmi egylépcsős multifunkciós formázó hajszárító úgy tervezték, hogy többféle stílust biztosítson minden hajhoz. Kíméletes a hajhoz, mert extrém hőhatás nélkül szárít, gondörödit és formáz, így haja fényes, egészséges megjelenésű lesz, a formázást kevesebb sérülés hozza létre.

### Kerámia-Turmalin Technológia

Csökkenti a statikus elektromosságot és a gondörödit, és fokozza a haj fényességét a selymes simaság érdekében.

### Háromrétegű Kerámiabevonat

A háromrétegű kerámiabevonat azzal csökkenti a túlzott hajformázás okozta károkat, hogy egyenletesen osztja el a hőt, így felgyorsítja és megkönnyíti a hajformázást.

### Túlmelegedés elleni védelem

A készülék egy termosztáttal van ellátva, amely kikapcsol, ha a részlegesen elzáródott légbemeneti vagy -kimeneti nyílások miatt a készülék hőmérséklete meghaladja az optimális hajszárítási szintet. Amennyiben a készülék leáll vagy kizárólag hideg levegőt fúj használat közben, kapcsolja ki (0), és várja meg, amig lehűl. Miután a készülék lehűlt, a termosztát automatikusan visszaáll, és folytathatja a használatot.

### Hajformázás

- Először mindig törölje meg a haját törölközővel, és fésülje ki belőle a gubancokat fésűvel vagy kefével. Az enyhén nedves, de nem vizes haját könnyebb formázni.
- Csatlakoztassa a készüléket egy konnektorhoz, és fordítsa a hőmérséklet-szabályozót LOW (alacsony) állásba (I). Fokozatosan emelje a hőmérsékletet a megfelelő szintre.
- A hajtszárító fűvőfeje tartozék használatával kezdje meg a szárítást, és fésülje át a haját az ujjával, emelje fel a haj egy részét, és irányítsa a fűvőfejet a hajtövekre. Folytassa, amíg a hajtóg meg nem szárad.
- Távolítsa el a fűvőfejet, és csatlakoztassa a 32 mm-es gondörítő hengert vagy az ovális kefe tartozékokat (az utasításokat és ábrákat lásd alább).
- A legjobb eredmény érdekében válassza szét a haját könnyen kezelhető tincsekre.
- Tartsa a készüléket függőlegesen, rögzítsen egy 25 mm-es részt a csipesszel a hajvégeken, és tekerje fel a haját a csipesszel a hajtó felé

haladva. A legjobb eredmény érdekében húzza szét haját a hengeren, hogy a hajtincsek ne fedjék egymást.

- Tartsa a készüléket függőlegesen, amíg a haját száraznak nem érzi. (Ha további szárításra van szükség, ismételje meg ugyanazon a részen.)
- Finoman nyomja meg a csipeszt, hogy elengedje a haját, és húzza le a készüléket, hogy a hullám megjelenjen.
- Ismételje a folyamatot, amíg a haját dúis fűrtökbé formázza.
- Amikor befejezte a hajformázást, kapcsolja ki a készüléket.

Formázási tippek: Amíg a haj még mindig össze van szorítva, forgassa a hőmérséklet-szabályozót COOL állásba, és tartsa lenyomva 10–15 másodpercig.

### Tartozékok Cseréje

Nyomja le a kioldó gombot, és enyhén forgassa el a fogantyút jobbra, miközben lehúzza a tartozékot az eszköz fogantyújáról (1. ábra). Egy másik tartozék rögzítéséhez igazítsa a tartozékot a fogantyúhoz, és enyhén balra csavarva tolja rá, amíg egy KATTANÁST nem hall a tartozék rögzítéséhez (2. ábra).

### Funkciók:

Lásd a 1 oldalon.

- A. Hajtszárító fűvőfeje**
  - B. 32 mm-es gondörítő henger**
    1. Hideg vég
    2. 360° Szellőző, légáteresztő henger
    3. Csipesz
    4. Fogantyú
  - C. 64 mm-es ovális kefe**
    1. Hideg vég
    2. Szellőzőnyílások
    3. Aktív szén sörtek
  - D. A tartozék kioldógombja**
  - E. Könnyű ergonomikus vékony fogantyú**
  - F. 4 beállítás (K1, K2, I, II, III)**
  - G. Levegőbemenetek**
  - H. 2.5 m-es nem gubancoló, forgó kábel**
- A készülék külseje eltérhet az itt láthatótól.

## Tisztítás

Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és várja meg, amíg lehűl. Törölje le a készülék külsejét enyhén benedvesített kendővel, majd utána törölje szárazra. A légbemeneti nyílásokból a port és a szőszet egy kis kefével vagy kefes porszívófejjel távolíthatja el.

## Tárolás

Amikor nem használja, mindig húzza ki a konnektorból a készüléket.

Tárolása előtt várja meg, amíg a készülék lehűl. Mindig száraz helyen tárolja. Ne húzza és ne csavarja a készülék kábelét. Ne csavarja a kábel a készülék köré, mivel így a kábel idő előtt elhasználódhat és megtörhet. Rendszeresen ellenőrizze a kábel, hogy nem kopott vagy sérült-e (főként a kábel és a készülék csatlakozásánál).

## Jótállás És Szerviz

Normál használat esetén az Ön Revlon készülékére 2 év garancia vonatkozik, a vásárlás eredeti időpontjától számítva. A korlátozott 2 éves jótállás kizárólag a fő formázóra vonatkozik, és nem vonatkozik a tartozékokra. A tartozékokra 1 éves korlátozott jótállás vonatkozik azon kívül, hogy külön megvásárolhatók. Garanciális igény esetén mindig mellékelni kell a vásárlást igazoló bizonylatot. Ha a termék működése a garancia időtartamán belül anyag- vagy gyártási hibák következtében nem kielégítő, akkor kicserélik. Őrizz meg a nyugtát vagy egyéb vásárlási bizonylatot a garanciális időtartamon belüli igények esetére. Vásárlási bizonylat bemutatása nélkül a garancia érvénytelen. Egyszerűen vigye vissza a készüléket az érvényes nyugtával együtt abba az üzletbe, ahol vásárolta, és ingyen kicserélik. Ez a garancia nem vonatkozik azokra a meghibásodásokra, amelyek nem rendeltetésszerű használatból, rongálásból vagy a jelen használati utasítások be nem tartásából származnak.

A gyártás dátumát a termék hátoldalán található négyjegyű tételszám jelzi. Az első két szám a gyártás hetét, míg az utolsó kettő a gyártás évét jelenti. Például ha a tételszám 3422, a termék a 2022-es év 34. hetében készült.

Terméktámogatásért látogasson el a következő oldalra:

[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Termékinformációkért látogasson el a következő webhelyre:

[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

## El távolítás



Ez a készülék megfelel az Európai Unió újrahasonosításra vonatkozó 2012/19/EK irányelvének. Azokat a termékeket, amelyek adattábláján, dobozán vagy használati útmutatóján az áthúzott

kereskedelmi ábrázoló szimbólum látható, élettartamuk lejártakor el kell különíteni a háztartási hulladéktól.

NE tegye a készüléket háztartásihulladékgyűjtőbe.

Ha le szeretné cserélni készülékét, előfordulhat, hogy a kereskedő, akitől a készüléket vásárolta, visszaveszi azt. A készülék újrahasonosításával kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal.

A terméken szereplő CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU, a kismegnyitási elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó 2014/35/EU, az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagainak korlátozására vonatkozó 2011/65/EU és (EU) 2015/863, valamint az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó 2009/125/EK irányelvnek.

## CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni prima di usare questo apparecchio. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Le presenti istruzioni sono anche disponibili sul nostro sito web. Visitare l'indirizzo [www.helenoftroy.com/emea-en/](http://www.helenoftroy.com/emea-en/)



**AVVERTENZA:** Non utilizzare l'apparecchio vicino alle vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.

**AVVERTENZA:** Quando l'asciugacapelli viene utilizzato in bagno, scollegarlo dopo l'uso, in quanto la prossimità dell'acqua è un rischio anche con l'asciugacapelli spento su OFF.

Per una maggiore protezione, è raccomandabile installare un differenziale a corrente residua (RCD) con una corrente nominale residua non superiore ai 30mA nel circuito elettrico del bagno. Chiedere consiglio all'installatore.

Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza e competenze, purché sotto supervisione o a condizione che abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi connessi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

Se il cavo di alimentazione fosse danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente del servizio di assistenza o da persone similmente qualificate, per evitare pericoli.

**AVVERTENZA:** Non lasciare l'apparecchio incustodito. Evitare il contatto degli occhi o della pelle nuda con la superficie calda dell'apparecchio durante l'uso. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore se è caldo o collegato alla presa. Scollegare sempre l'apparecchio quando non è utilizzato.

**AVVERTENZA:** Evitare di bloccare l'ingresso o l'uscita dell'aria durante l'uso. Quando si usa l'apparecchio, fare attenzione a evitare che i capelli finiscano nella feritoia di ingresso dell'aria. L'apertura di uscita dell'aria di questo apparecchio diventa calda durante l'uso, quindi evitare di toccare l'apertura di uscita o gli accessori collegati all'uscita.



**NOTA:** Usare soltanto su capelli asciugati con l'asciugamano.

**AVVERTENZA:** In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, evitare tentativi di riparazione. Questo apparecchio non ha componenti o parti soggetti a manutenzione dell'utente.

### One-Step Styler Asciugacapelli Multifunzione

Il rivoluzionario One-Step Styler Asciugacapelli Multifunzione è stato concepito per consentire diverse acconciature per tutti i tipi capelli. È delicato sui capelli, li asciuga, li arriccia e li modella senza calore estremo, creando acconciature lucide e dall'aspetto sano con meno danni.

### Tecnologia con Ceramica e Rivestimento in Tormalina

Aiuta a ridurre l'effetto statico e l'effetto crespo e migliora la lucentezza per risultati setosi e lisci.

### Tripla Rivestimento in Ceramica

Il triplo rivestimento in ceramica aiuta a ridurre i danni dovuti all'over-styling con una distribuzione uniforme del calore, rendendo facile la messa in piega.

### Spegnimento in caso di sovraccarico

Questo Multi Styler è dotato di termostato che spegne su OFF (0) l'apparecchio nel caso in cui si raggiungesse una temperatura superiore a quella ottimale per l'asciugatura, per via di ostruzioni all'ingresso o all'uscita dell'aria. In caso di arresto dell'apparecchio o di rilascio di aria fredda durante l'utilizzo, spegnerlo selezionando il comando OFF (0) e lasciarlo raffreddare. Una volta raffreddato, il termostato si resetterà e si può riprendere l'uso.

### Messa in piega

- Asciugare sempre i capelli con un asciugamano per togliere l'acqua in eccesso e pettinarli con pettine o spazzola per districarli. La messa in piega verrà meglio se i capelli sono umidi, non bagnati.
- Collegare l'apparecchio ad una presa elettrica e regolare l'interruttore di temperatura su LOW (I). Aumentare gradualmente fino a raggiungere una temperatura confortevole.
- Utilizzando l'accessorio Concentratore di calore per l'asciugatura delle radici, iniziare ad asciugare e pettinare i capelli con le dita, sollevando le ciocche e puntando il concentratore sulle radici. Continuare fino a quando le radici non sono asciutte.
- Rimuovere il concentratore e collegare l'arricciacapelli da 32 mm o l'accessorio spazzola ovale (per le indicazioni, vedere di seguito e le illustrazioni).
- Per migliori risultati, separare i capelli in ciocche facili da maneggiare.
- Tenendo l'apparecchio in verticale, bloccare una ciocca di 25 mm alle estremità e arrotolare verso la testa. Per ottenere risultati ottimali, distribuire i capelli sull'arricciacapelli per evitare sovrapposizioni.

- Continuare a tenere l'apparecchio in verticale finché i capelli non risultano asciutti (se è necessaria asciugare ancora, ripetere con la stessa ciocca).
- Premere leggermente la pinza per liberare i capelli e tirare l'apparecchio verso il basso per srotolare il ricciolo.
- Ripetere fino a ottenere capelli asciutti e ricci morbidi e ben formati.
- Spegnerne l'apparecchio una volta completata la messa in piega.

Consigli sullo styling: Mentre i capelli sono ancora boccati, ruotare il selettore della temperatura su COOL e tenere premuto per 10-15 secondi.

### Come Cambiare Gli Accessori

Premere il pulsante di sblocco verso il basso e ruotare leggermente l'impugnatura verso destra mentre si allontana l'accessorio dal corpo dell'apparecchio (Figura 1). Per fissare uno degli altri accessori, allineare l'accessorio con l'impugnatura e inserirlo con una leggera rotazione verso sinistra fino a sentire uno scatto per fissare e bloccare l'accessorio in posizione (Figura 2).

### Caratteristiche:

Vedere a pagina 1.

- Concentratore per asciugare i capelli alle radici**
- Arricciacapelli da 32 mm**
  - Punta fredda**
  - Arricciacapelli ad aria calda con flusso a 360°**
  - Pinza**
  - Sagomatura per il pollice**
- Esclusiva Spazzola Ovale da 64 mm**
  - Punta fredda**
  - Feritoie di ventilazione**
  - Setole al carbone attivo**
- Pulsante di rilascio dell'accessorio**
- Impugnatura piu' maneggevole**
- 4 impostazioni di calore (0, ✪, I, II, III)**
- Prese d'aria**
- Cavo girevole antigroviglio 2.5m**

L'aspetto del presente apparecchio può differire dalla figura.

### Pulizia

Sc Collegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo. Strofinare la superficie esterna dell'asciugacapelli con un panno leggermente umido, poi asciugarla strofinandola. La polvere e la peluria possono essere rimossi dall'ingresso dell'aria con una spazzolina o un aspirapolvere con attacco a spazzola

### Conservazione

Sc Collegare sempre l'apparecchio quando non è in uso.

Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di conservarlo. Conservare sempre in un luogo asciutto. Non tirare mai né torcere il filo. Non avvolgere il filo attorno all'apparecchio, in quanto potrebbe usurarsi prematuramente e rompersi. Controllare regolarmente lo stato di usura e l'eventuale presenza di danni sul cavo (soprattutto nel punto dove entra nell'apparecchio e la spina).

### Sezione Garanzia E Assistenza

L'apparecchio Revlon è garantito contro difetti, in condizioni d'uso normali, per 2 anni dalla data di acquisto originale. La garanzia limitata di 2 anni si applica solo allo styler principale e non copre gli accessori. Gli accessori sono coperti da una garanzia limitata di 1 anno e possono essere acquistati separatamente. Per qualsiasi richiesta di garanzia è sempre necessario fornire la prova d'acquisto. Se non dovesse funzionare come dovuto a causa di difetti dei materiali o di fabbricazione entro il periodo coperto da garanzia, il prodotto verrà sostituito. Conservare la ricevuta o altra prova di acquisto per gli eventuali reclami da avanzare entro il periodo di garanzia. In caso di assenza di prova d'acquisto, la garanzia si intende invalidata. È sufficiente restituire il prodotto e lo scontrino d'acquisto valido al rivenditore, richiedendone la sostituzione gratuita. La presente garanzia non copre eventuali difetti causati da uso improprio, abuso o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso incluse nel presente manuale.

La data di fabbricazione è indicata dalle 4 cifre del numero di lotto sul retro del prodotto. Le prime 2 cifre corrispondono alla settimana di fabbricazione, le ultime 2 sono l'anno di fabbricazione. Esempio: 3422 - prodotto fabbricato la settimana 34 dell'anno 2022.

Per assistenza sul prodotto, contattateci ai seguenti recapiti:

[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Per le informazioni sul prodotto, consultate il sito: [www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

### Smaltimento



Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE 2012/19/UE relativa allo smaltimento dei prodotti alla fine del ciclo di vita. I prodotti con il simbolo del bidone su ruote con una croce sopra, riportato sull'etichetta di classificazione, sulla scatola o sulle istruzioni, devono essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici una volta terminato il loro ciclo di vita.

NON smaltire l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici.

Il vostro rivenditore di fiducia potrà proporre un piano di ritiro nel momento in cui il cliente desidera acquistare un prodotto sostitutivo, in alternativa, contattare le autorità locali per richiedere assistenza e informazioni su dove riciclare l'apparecchio.

Questo prodotto riporta il marchio CE ed è fabbricato in conformità con la Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE e la Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE e la Direttiva ROHS 2011/65/UE e (UE) 2015/863 e la Direttiva sui prodotti che consumano energia (EuP) 2009/125/CE.

## BEWAAR DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees alle instructies voordat u dit apparaat gaat gebruiken. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor thuisgebruik.

Deze instructies staan ook op onze website. Ga daarvoor naar [www.helenofroy.com/emea-en/](http://www.helenofroy.com/emea-en/)



**WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere plekken met water.

**WAARSCHUWING:** als de haardroger in een badkamer wordt gebruikt, haal de stekker dan na gebruik uit het stopcontact omdat het apparaat in de buurt van water een risico vormt, ook als de haardroger is uitgeschakeld.

We raden u aan om voor de veiligheid een aardlekschakelaar met een aardlekstroom van maximaal 30 mA in de stroomgroep voor de badkamer te installeren. Vraag advies bij uw installateur.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies over veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen en zij de betreffende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud die door de gebruiker kunnen worden uitgevoerd, mogen uitsluitend door kinderen worden uitgevoerd als zij onder toezicht staan.

Als de kabel is beschadigd, moet de kabel door de fabrikant, een servicebedrijf van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen, om risico's te vermijden.

**WAARSCHUWING:** laat het apparaat niet onbeheerd achter. Zorg dat de blote huid of de ogen niet in contact komen met verwarmde oppervlakken van het apparaat wanneer het in gebruik is. Leg het apparaat niet op warmtegevoelige oppervlakken als het heet is of als de stekker in het stopcontact zit. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.

**WAARSCHUWING:** blokkeer de luchtinlaat of -uitlaat niet tijdens het gebruik. Wanneer u het apparaat gebruikt, moet u goed opletten dat er geen haar in de luchtinlaatopening wordt gezogen. De luchtuitlaatopening

van dit apparaat wordt heet tijdens gebruik, dus raak de uitlaatopening of eventuele opzetstukken op de uitlaatopening niet aan.

**OPMERKING:** alleen op handdoekdroog haar gebruiken.

**WAARSCHUWING:** wanneer dit product niet goed werkt, probeer het dan niet te repareren. Dit apparaat heeft geen onderdelen of componenten die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of gerepareerd.

### Multifunctionele One-Step Blow-Dry Stijltang

Met de revolutionaire multifunctionele One-Step Blow-Dry stijltang kunnen talloze stijlen in diverse haarsorten worden gecreëerd. Het is zacht voor het haar tijdens het drogen, krullen en stylen zonder te veel warmte te gebruiken, zodat het haar er glanzend en gezond uitziet met minder schade.

### Toermalijn-Keramische Technologie

Helpt statische elektriciteit en pluizig haar voorkomen en verbetert de glans voor zijdezachte resultaten.

### Driedubbele Keramische Coating

De keramische coating beschermt uw haar tegen schade door te veel stylen, dankzij een gelijkmatige verdeling van de warmte, waardoor u uw haar snel en gemakkelijk in model brengt

### Uitschakeling bij oververhitting

Dit apparaat heeft een thermostaat die het apparaat uitschakelt (0) als de temperatuur van de droger hoger wordt dan het optimale droogniveau, door gedeeltelijke blokkering van de luchtinlaat- of luchtuitlaatopeningen. Wanneer het apparaat stopt of tijdens het gebruik alleen koude lucht geeft, moet u het uitschakelen (0) en laten afkoelen. Wanneer de droger is afgekoeld, wordt de thermostaat automatisch gereset en kunt u de droger weer gebruiken.

### Styling

- Maak uw haar altijd handdoekdroog en gebruik een kam of borstel om uw haar door te kammen. Stylen gaat sneller als uw haar iets vochtig is, niet nat.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en zet de temperaturschakelaar in de stand LOW (I). Verhoog de temperatuur geleidelijk tot een aangename temperatuur.
- Gebruik het Root Drying Concentrator-opzetstuk; begin met het drogen en kam met uw vingers door het haar, waarbij u delen van het haar optilt en het opzetstuk op de haaraanzet richt. Blijf doorgaan totdat de volledige haaraanzet droog is.
- Verwijder de concentrator en bevestig de krulstaaf van 32 mm of het ovale borstelopzetstuk op het apparaat (zie hieronder en de afbeelding voor instructies).
- Verdeel het haar in delen voor de beste resultaten.

- Houd het apparaat verticaal, klem een deel van 25 mm bij de uiteinden vast en rol het apparaat naar uw kruin. Verspreid het haar over de staaf om overlapping te voorkomen; zo krijgt u de beste resultaten.
  - Blijf het apparaat verticaal houden totdat het haar droog aanvoelt. (Als het nog niet helemaal droog is, herhaalt u dit op het dezelfde deel haar.)
  - Druk lichtjes op de klem om het haar los te maken en trek het apparaat naar beneden om de krul eruit te halen.
  - Herhaal dit totdat het haar in veerkrachtige spiraalkrullen is gedroogd.
  - Schakel het apparaat uit als u klaar bent.
- Styletip: Draai de temperatuurknop naar COOL terwijl het haar nog is vastgeklemd en houd dit 10-15 seconden vast.

### Opzetstukken Wisselen

Druk de ontgrendelknop omlaag en draai de handgreep iets naar rechts terwijl u het hulpstuk weg van de handgreep van het apparaat trekt (Afbeelding 1). Als u een van de andere opzetstukken op het apparaat wilt zetten, lijn het opzetstuk dan uit met de handgreep en steek het naar binnen door het iets naar links te draaien totdat u een klik hoort en het opzetstuk in plaats te vergrendelen (Afbeelding 2).

### Kenmerken:

Zie pagina 1.

- A. Root drying concentrator
- B. Krulstaaf 32 mm
  1. Cool tip
  2. 360° Staaf met geventileerde luchtstroom
  3. Klem
  4. Duimgreep
- C. Ovalen borstel van 64 mm
  1. Cool tip
  2. Ventilatieopeningen
  3. Borstelharen van geactiveerde kool
- D. Ontgrendelknop opzetstuk
- E. Lichte, ergonomische, smalle handgreep
- F. 4 standen (Uit, ✱, I, II, III)
- G. Luchtopeningen
- H. Draaibaar snoer van 2.5 m dat niet in de knoop raakt

Het apparaat kan er anders uitzien dan in de afbeelding.

## Reinigen

Haal de stekker van het apparaat na gebruik altijd uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt. Veeg de buitenkant van de haardroger af met een iets vochtige doek en veeg hem daarna droog. Stof en pluis kan met een kleine borstel of een stofzuiger met borstelhulpstuk uit de luchtinlaatopeningen worden verwijderd.

## Opbergen

Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.

Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt. Berg het altijd op een droge plek op. Draai het snoer niet en trek niet aan het snoer. Wikkel het snoer niet rond de droger, omdat het snoer hierdoor voortijdig slijt en breekt. Controleer het stroomsnoer regelmatig op slijtage en schade (vooral op de plek waar het snoer in het apparaat gaat en de stekker).

## Garantie En Service:

Voor uw apparaat van het merk Revlon geldt bij normaal gebruik een garantie op gebreken gedurende 2 jaar vanaf de originele datum van aankoop. De beperkte garantie van 2 jaar geldt alleen voor de stijltang zelf, niet voor eventuele opzetstukken. Voor opzetstukken geldt een beperkte garantie van 1 jaar en deze zijn ook apart verkrijgbaar. Bij claims in verband met garantie moet altijd een aankoopbewijs worden overhandigd. Uw apparaat wordt vervangen als dit binnen de garantietermijn niet naar tevredenheid functioneert als gevolg van materiaal- of fabricagefouten. Bewaar uw kassabon of ander aankoopbewijs voor alle claims binnen de garantietermijn. De garantie komt te vervallen als u geen aankoopbewijs kunt tonen. Breng het apparaat met de kassabon terug naar de winkel waar u het hebt gekocht om het gratis om te ruilen. Deze garantie geldt niet voor defecten die zijn veroorzaakt door misbruik, verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

De productiedatum wordt gegeven als een 4-cijferig batchnummer op de achterkant van het product. De eerste 2 cijfers staan voor de productieweek en de laatste 2 cijfers voor het productiejaar. Voorbeeld: 3422 - product geproduceerd in week 34 van het jaar 2022.

Ga voor productondersteuning naar:  
[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Ga voor productinformatie naar:  
[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

## Verwijdering



Dit apparaat voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Producten met een doorgekruiste verwijfbare afvalbak

(wat wordt aangegeven op het typeplaatje, de verpakking of de gebruiksaanwijzing) moeten aan het eind van hun levensduur apart worden ingezameld.

Doe het NIET bij het normaal huishoudelijk afval.

Bij vervanging van apparatuur door een nieuwer exemplaar is de leverancier ook verplicht het oude model terug te nemen om het op de juiste manier voor recycling aan te bieden. Informatie over inzamelpunten kunt u bij uw gemeente opvragen.

Op dit product staat het CE-merkteken vermeld. Het is vervaardigd in overeenstemming met de Richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en (EU) 2015/863 en de Richtlijn voor ecologisch ontwerp voor energieregelateerde producten 2009/125/EC.

## TA VARE PÅ DISSE VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGENE

Les alle anvisninger før du bruker dette apparatet. Dette apparatet er kun beregnet til hjemmebruk.

Disse anvisningene er også tilgjengelig på vårt nettsted. Besøk [www.helenoftroy.com/emea-en/](http://www.helenoftroy.com/emea-en/)



**ADVARSEL:** Dette apparatet må ikke brukes i nærheten av badekar, dusjer, vaskeservanter eller andre ting som inneholder vann.

**ADVARSEL:** Når hårføneren brukes på badet, skal støpslet alltid trekkes ut av stikkkontakten etter bruk, da nærhet til vann medfører en risiko selv når hårføneren er slått AV.

For ekstra beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter (RCD) med nominell reststrøm på maks. 30mA i kursen som forsyner badet. Rådfør deg med din elektriker.

Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller som mangler erfaring og kunnskap dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte og forstår hvilke farer det kan medføre.

Barn må ikke leke med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten tilsyn.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.

**ADVARSEL:** Ikke forlat apparatet uten tilsyn. Ikke la bar hud eller øyne komme i kontakt med varme flater på apparatet mens det er i bruk. Ikke legg apparatet på varmeømfintlige flater når det er varmt eller tilkoblet strømforsyningen. Trekk alltid støpslet ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk.

**ADVARSEL:** Luftinntaket eller luftutløpet må ikke dekkes til under bruk. Vær påpasselig med at det ikke kommer hår inn i luftinntaksåpningen under bruk. Luftutløpsåpningen på dette apparatet vil bli varmt under bruk, unngå å ta på utløpet eller på tilbehør som er festet på utløpet.

**MERK:** Skal kun brukes på håndkletørket hår.

**ADVARSEL:** Hvis dette produktet svikter, må det ikke gjøres forsøk på å reparere det. Dette apparatet har ingen deler eller komponenter som kan repareres av brukeren.

## Ett-trinns Blow-Dry Multi Styler

Revolusjonerende ett-trinns Blow-Dry Multi Styler er laget for flere frisyrer og alle hårtyper. Den er skånsom mot håret, da den tørker, krøller og styler uten ekstrem varme, noe som gir mindre skader og et skinnende og sunt utseende på håret.

## Keramisk Turmalin-Teknologi

Motvirker statisk hår og krus og tilfører ekstra glans med et silkeglatt resultat.

## Tredobbelt Keramisk Belegg

Det tredoble keramiske belegget bidrar til å redusere skader forårsaket av overstyling med jevn varmefordeling, som gjør stylingen rask og enkel.

## Overopphetingsvern

Dette apparatet har en termostat som slår det AV (0) hvis varmen fra hårføneren går over optimalt tørkenivå som følge av at åpningen til luftinntaket eller utløpet er delvis tildekket. Hvis apparatet stanses eller bare blåser kald luft under bruk, må du slå det AV (0) og la det avkjøles. Når apparatet har kjølt seg ned, vil termostaten nullstilles automatisk og hårføneren kan brukes igjen.

## Styling

- Tørk alltid håret med håndkle for å fjerne overflødig vann, og glatt det ut med kam eller børste for å fjerne floker. Det går raskere å style håret hvis det er litt fuktig, men ikke vått.
- Koble apparatet til en stikkontakt og sett temperaturen på LOW (I). Øk gradvis til en behagelig temperatur.
- Bruk tilbehøret Root Drying Concentrator til å føne samtidig som du grer gjennom håret med fingrene, løfter seksjoner og sikter concentratoren mot røttene. Fortsett til røttene er tørre.
- Fjern concentratoren og sett på krøllrullen på 32 mm eller den ovale børsten (for retninger, se nedenfor og illustrasjonen).
- Del opp håret i håndterlige seksjoner for å få best mulig resultat.
- Hold apparatet vertikalt, klem en 25 mm-seksjon på endene og rull mot hodet. Spre håret utover rullen for å unngå overlapping, og slik oppnå best resultat.
- Fortsett å holde apparatet vertikalt til håret føles tørt. (Hvis det trengs mer føning, gjentas prosessen på samme seksjon.)
- Press klemmen lett for å slippe håret, og dra apparatet nedover for å rulle ut krøllen.
- Gjenta til håret er tørket til spenstige krøller.
- Slå av apparatet når du er ferdig med å style.

Stylingtips: Mens du fortsatt klemmer håret, sett temperaturen til COOL og hold i 10–15 sekunder.

## Slik Bytter du Tilbehør

Trykk ned utløsningsknappen og vri den litt mot høyre mens du trekker tilbehøret bort fra håndtaket til apparatet (illustrasjon 1). For å feste annet tilbehør, setter du tilbehøret rett mot håndtaket og kobler det på mens du vrir litt mot

venstre til du hører et KLIKK for å sikre og låse tilbehøret på plass (illustrasjon 2).

## Funksjoner:

Se side 1.

- Rottørker-concentrator**
- 32 mm-krøllrulle**
  1. Tips
  2. 360° ventilert airflow-rulle
  3. Klemme
  4. Tommelgrep
- 64 mm oval børste**
  1. Tips
  2. Ventilasjon
  3. Aktivert kullbust
- Utløserknapp for tilbehør**
- Ergonomisk glatt håndtak i lett vekkt**
- 4 innstillinger (Off, ✱, I, II, III)**
- Luftinntak**
- H. 2.5 m krøllfri dreibar ledning**

Utseendet til dette apparatet kan være forskjellig fra illustrasjonen.

## Rengjøring

Trekk alltid apparatets støpsel ut av stikkkontakten etter bruk og la det avkjøles før rengjøring. Rengjør hårføneren utvendig med en lett fuktet klut og tørk deretter med en tørr klut. Støv og lo kan fjernes fra luftinntaksåpningene med en liten børste eller en støvsuger med børstemunnstykke.

## Lagring

Trekk alltid ut støpslet fra stikkkontakten etter bruk.

La apparatet kjøle seg ned før det legges vekk. Må alltid oppbevares på et tørt sted. Ikke dra i eller vri strømledningen. Strømledningen må ikke vikles rundt apparatet da dette kan føre til stor slitasje på ledningen slik at den ødelegges. Sjekk regelmessig om det er skader eller slitasje på strømledningen (spesielt der den går inn i apparatet og støpslet).

## Garanti Og Service:

Revlon-apparatet er garantert mot defekter ved normal bruk i 2 år fra kjøpsdato. Den begrensede 2-års garantien gjelder kun for selve styleren, og dekker ikke noe av tilbehøret. Tilbehøret dekkes av en begrenset 1-års garanti i tillegg til at det kan kjøpes separat. Det må alltid fremlegges kjøpsbevis ved eventuelle garantikrav. Hvis produktet ikke gir tilfredsstillende ytelse på grunn av defekter i materialer eller produksjon i garantiperioden, vil det bli erstattet. Ta vare å kvitteringen eller annet kjøpsbevis for alle krav innenfor garantiperioden. arantien gjøres ugyldig hvis kjøpsbevis ikke presenteres. Bring apparatet tilbake til butikken der det ble kjøpt, sammen med en gyldig kvittering, for få det skiftet ut med et nytt apparat, kostnadsfritt. Garantien dekker ikke effekter som har oppstått på grunn av feilbruk, misbruk eller unnlatelse av å følge anvisningene i denne håndboken.

Produksjonsdatoen er gitt av det 4-sifrede batchnummeret som står bak på produktet. De første 2 sifrene står for produksjonsåret, og de siste 2 sifrene står for produksjonsåret. Eksempel: 3422 - produktet ble produsert i uke 34 i år 2022.

For produktstøtte, besøk oss på:

[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

For produktinformasjon, besøk oss på:

[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

## Avhending

Dette apparatet oppfyller EUs lovgivning 2012/19/EU om resirkulering etter apparatets levetid. Produkter merket med symbolet som illustrerer en overkrysset søppeldunk på enten merkeetiketten, emballasjen eller instruksjonene, må resirkuleres og ikke kastes i husholdningsavfallet på slutten av sin levetid.

IKKE kast apparatet i husholdningsavfallet.

Din lokale forhandler kan ta i mot det elektriske avfallet når du er klar til å kjøpe et nytt produkt. Kontakt alternativt lokale myndigheter for videre hjelp og råd om hvor apparatet skal leveres for resirkulering.

Dette produktet er CE-merket og er produsert i samsvar med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, ROHS-direktivet 2011/65/EU og (EU) 2015/863, og økodesigndirektivet 2009/125/EC.

## NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ WAŻNĄ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

Instrukcje są również dostępne w naszej witrynie internetowej. Zapraszamy na witrynę [www.helenoftroy.com/emea-en/](http://www.helenoftroy.com/emea-en/)



**OSTRZEŻENIE:** Tego urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk ani innych zbiorników zawierających wodę.

**OSTRZEŻENIE:** Gdy suszarka jest używana w łazience, należy ją odłączyć po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet gdy suszarka jest wyłączona.

Dla dodatkowego zabezpieczenia zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego o znamionowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Należy poprosić instalatora o poradę.

Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci, które ukończyły 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem zapewnienia im nadzoru lub przekazania instrukcji stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumienia związanych z nim zagrożeń.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Dzieci nie mogą czyścić, ani przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego musi być on wymieniony przez producenta, jego placówkę serwisową lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

**OSTRZEŻENIE:** Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru. Nie dopuścić do tego, by nieosłonięta skóra lub oczy miały kontakt z jakąkolwiek podgrzaną powierzchnią urządzenia w trakcie użytkowania. Nie wolno umieszczać urządzenia na powierzchniach wrażliwych na działanie wysokiej temperatury, gdy jest ono gorące lub podłączone do sieci elektrycznej. Należy zawsze odłączać urządzenie od sieci, gdy nie jest używane.

**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno blokować wlotu ani wylotu powietrza podczas eksploatacji. Podczas użytkowania

urządzenia należy uważać, aby włosy nie dostały się do otworu wlotu powietrza. Otwór wylotu powietrza w tym urządzeniu nagrzewa się podczas pracy, należy unikać dotykania wylotu i wszelkich akcesoriów mocowanych na wylocie.

**UWAGA:** Stosować wyłącznie po osuszeniu włosów ręcznikiem.

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli urządzenie ulegnie awarii, nie wolno próbować go naprawiać. To urządzenie nie zawiera części ani podzespołów, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika.

### Suszarko-łokówka z Możliwością Jednoetapowego Modelowania

Przełomowa suszarko-łokówka z możliwością jednoetapowego modelowania została zaprojektowana z myślą o tworzeniu różnych fryzur na wszystkich rodzajach włosów.

Jest delikatna dla włosów, ponieważ suszy, kręci i układa je bez użycia wysokiej temperatury, tworząc lśniące, zdrowo wyglądające fryzury, ograniczając przy tym uszkodzenia włosów.

### Technologia Ceramiczno-Turmalinowa

Pozwala zapobiec puszeniu i elektryzowaniu się włosów oraz sprawia, że stają się one jeszcze bardziej gładkie i lśniące.

### Potrójna Powłoka Ceramiczna

Potrójna powłoka ceramiczna pomaga zmniejszyć uszkodzenia powodowane przez intensywną stylizację dzięki równomiernemu rozprowadzaniu ciepła, co sprawia, że układanie włosów staje się szybkie i łatwe.

### Wyłączenie w przypadku przegrzania

Urządzenie jest wyposażone w termostat, który wyłącza się (0), gdy ciepło wytwarzane przez suszarkę przekroczy optymalny poziom suszenia, z powodu częściowo zablokowanych otworów wlotowych lub wylotowych powietrza. Gdy urządzenie przestanie pracować lub zacznie podawać wyłącznie chłodne powietrze, wyłącza je (0) i pozostawia do ostygnięcia. Po ostygnięciu urządzenia termostat zostanie automatycznie zresetowany, umożliwiając ponownie korzystanie z urządzenia.

### Stylizacja

- Zawsze osuszaj włosy ręcznikiem, aby usunąć nadmiar wody i rozczesz je grzebieniem lub szczotką, by je rozplątać. Stylizacja włosów będzie przebiegać szybciej, gdy będą one lekko wilgotne, lecz nie mokre.
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i ustaw pokrętkę temperatury w położeniu NISKIEJ TEMPERATURY (I). Stopniowo zwiększaj temperaturę, by osiągnąć wartość komfortową.
- Używając koncentratora do suszenia nasady włosa, rozpocznij suszenie i przeczesuj palcami włosy, podnosząc kolejne pasma i kierując

koncentrator na nasadę włosów. Kontynuuj czynność, aż włosy u nasady będą suche.

- Zdejmij koncentrator i załóż lokówkę 32 mm lub końcówkę ze szczotką owalną (wskazówki znajdują się poniżej i na ilustracjach).
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, podziel włosy na łatwe do opanowania pasma.
- Trzymając urządzenie pionowo, zacisnij na końcach odcinek 25 mm i zwin w kierunku skroni. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, rozłóż włosy na całej powierzchni lokówki, aby uniknąć nakładania się pasm na siebie.
- Trzymaj urządzenie pionowo, aż włosy będą sprężyste i suche. (Jeśli konieczne jest dalsze suszenie, powtórz z tym samym pasmem włosów).
- Lekko naciśnij zacisk, aby uwolnić włosy i pociągnij urządzenie w dół, aby rozwinąć lokę.
- Powtarzaj do chwili uzyskania sprężystych spiralnych loków.
- Po zakończeniu stylizacji wyłącz urządzenie.

Wskazówka dotycząca stylizacji: Gdy włosy są jeszcze nawinięte, przekręć pokrętkę temperatury w położenie BARDZO NISKA TEMPERATURA i przytrzymaj przez 10–15 sekund.

### Jak Zmieniać Końcówki

Naciśnij przycisk zwalnający w dół i lekko przekręć uchwyt w prawo, odciągając końcówkę od korpusu urządzenia (ilustracja 1). Aby założyć jedną z pozostałych końcówek, ustaw końcówkę w jednej linii z uchwytem i włoż ją, lekko przekraczając w lewo, aż usłyszysz KLIKNIĘCIE, aby zabezpieczyć i zablokować końcówkę w miejscu (ilustracja 2).

**Elementy:**

Zob. str. 1.

**A. Koncentrator do suszenia nasady włosa****B. Lokówka o średnicy 32 mm****1. Nienagrzewająca się końcówka****2. Lokówka z nawiewem 360°****3. Zacisk****4. Uchwyt na kciuk****C. Szczotka owalna 64 mm****1. Nienagrzewająca się końcówka****2. Otwory wentylacyjne****3. Włosie z węgla aktywnego****D. Przycisk zwalniający końcówkę****E. Lekki, ergonomiczny, smukły uchwyt****F. Cztery ustawienia (wyt., \*, I, II, III)****G. Wlot powietrza****H. 2,5-metrowy, niepalący się, obrotowy przewód zasilający**

Wygląd urządzenia może się różnić od przedstawionego na ilustracji.

**CZYSZCZENIE**

Po zakończeniu użytkowania należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i pozostawić je do ostygnięcia przed czyszczeniem. Przetrzeć zewnętrzną powierzchnię suszarki lekko wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha. Kurz i strzępki materiału można usunąć z otworów wlotu powietrza przy użyciu małej szczoteczki lub odkurzacza ze szczotką.

**PRZECHOWYWANIE**

Nie używane urządzenie należy zawsze odłączyć od sieci.

Przed przechowywaniem pozostawić urządzenie do ostygnięcia. Zawsze przechowywać w suchym miejscu. Nie ciągnąć ani nie skręcać przewodu. Nie owijać przewodu wokół urządzenia, ponieważ może to spowodować jego przedwczesne zużycie i pęknięcie. Regularnie sprawdzać przewód zasilający pod kątem zużycia i uszkodzeń (w szczególności w miejscach, w których wchodzi on do urządzenia i do wtyczki).

**Gwarancja i Punkt Dotyczący Serwisu:**

Urządzenie Revlon posiada gwarancję na wypadek usterek w czasie normalnego użytkowania na 2 lata od daty pierwszego zakupu. Ograniczona gwarancja 2 letnia obejmuje wyłączenie główną część lokówko-suszarki. Nie obejmuje ona żadnych nakładek. Nakładki, które należy zakupić osobno, objęte są ograniczoną gwarancją roczną. W przypadku wszelkich roszczeń gwarancyjnych należy zawsze dostarczyć dowód zakupu.

Produkt, który w okresie gwarancyjnym nie spełni oczekiwań z powodu usterek materiałowych lub produkcyjnych, zostanie wymieniony na nowy. Przy składaniu wszelkich reklamacji z tytułu gwarancji należy mieć przy sobie paragon lub inny dowód zakupu urządzenia. Nieprzedłożenie dowodu zakupu skutkuje nieważnością gwarancji. W takim przypadku należy przynieść urządzenie, wraz z ważnym paragonem, do miejsca zakupu celem wymiany. Z wymianą nie wiążą się żadne dodatkowe opłaty. Iniejsza gwarancja

nie obejmuje usterek powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub spowodowanych nieprzeznaczaniem wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Data produkcji jest podana za pomocą 4-cyfrowego numeru partii umieszczonego z tyłu produktu. Pierwsze dwie cyfry oznaczają tydzień produkcji, a ostatnie dwie cyfry oznaczają rok produkcji. Przykład: 3422 – produkt wyprodukowany w tygodniu 34 w roku 2022.

Pomoc techniczną dotyczącą produktów można uzyskać odwiedzając naszą witrynę internetową: [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Informacje na temat produktów można znaleźć w witrynie internetowej:

[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

**Likwidacja urządzenia**

To urządzenie jest zgodne z przepisami UE 2012/19/WE dotyczącymi zakończenia okresu eksploatacji.

Produkty opatrzone symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci,

znajdującym się na tabliczce znamionowej, opakowaniu lub w instrukcji, nie mogą być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi, gdy uplynie ich czas przydatności użytkowej.

NIE WOLNO wyrzucać urządzenia do kosza na normalne odpady domowe.

Lokalny sprzedawca urządzenia może prowadzić program odbioru zużytych urządzeń w chwili zakupu nowych produktów. Można również skontaktować się z organami lokalnymi, aby uzyskać pomoc i porady w zakresie przekazania urządzenia do utylizacji.

Ten produkt oznaczony jest symbolem CE i został wytworzony zgodnie z dyrektywą dotyczącą zgodności elektromagnetycznej 2014/30/UE, dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE, dyrektywą RoHS 2011/65/UE oraz (UE) 2015/863 oraz dyrektywą o produktach związanych z energią 2009/125/WE.

**GUARDE ESTAS IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia as instruções na íntegra antes de utilizar este aparelho.

Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica.

Estas instruções também estão disponíveis no nosso sítio Web. Visite [www.helenoftroy.com/emea-en/](http://www.helenoftroy.com/emea-en/)



**ATENÇÃO:** não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, duchas, lavatórios ou recipientes com água.

**ATENÇÃO:** quando o secador é utilizado na casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização uma vez que a proximidade com a água representa um risco mesmo quando o secador está desligado.

Para proteção adicional, aconselha-se a instalação de um dispositivo diferencial residual (DDR) com uma corrente de funcionamento residual nominal que não exceda 30 mA no circuito elétrico que abastece a casa de banho. Peça informações ao seu instalador.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que recebam supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Se o fio de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu representante ou por pessoas igualmente qualificadas, de forma a evitar qualquer perigo.

**ATENÇÃO:** não deixe o aparelho sem supervisão. Não deixe que a pele exposta ou os olhos entrem em contacto com qualquer superfície quente do aparelho quando estiver a ser utilizado. Não coloque o aparelho sobre superfícies sensíveis ao calor quando estiver quente ou ligado à tomada. Desligue o aparelho da tomada sempre que não estiver a ser utilizado.

**ATENÇÃO:** não bloqueie a entrada ou a saída do ar durante a utilização. Quando utilizar o aparelho, deve ter cuidado para evitar que o cabelo entre na abertura da entrada do ar. A abertura da saída do ar deste aparelho fica quente

durante a utilização, evite tocar na saída ou em qualquer acessório colocado na saída.

**NOTA:** utilize apenas em cabelo seco previamente com uma toalha.

**ATENÇÃO:** se este produto não funcionar corretamente, não tente repará-lo. Este aparelho não possui peças ou componentes reparáveis pelo utilizador.

#### Secador e Modelador Multifunções

O revolucionário Secador e modelador multifunções permite-lhe conseguir inúmeros estilos de penteado. É suave no seu cabelo à medida que seca, enrola e penteia sem calor extremo, criando estilos sedosos, de aspeto saudável e com menos danos.

#### Tecnologia de Cerâmica de Turmalina

Ajuda a reduzir a estática e o frizado e aumenta o brilho para resultados sedosos e suaves.

#### Revestimento em Cerâmica Tripla

O revestimento em cerâmica tripla ajuda a reduzir os danos causados pela utilização excessiva através da distribuição uniforme do calor, acelerando e facilitando o pentear.

#### Desativação por sobreaquecimento

Este aparelho está equipado com um termóstato que desliga (0) o secador se o calor do mesmo exceder o nível de secagem ideal, devido ao bloqueio parcial das aberturas de entrada ou saída do ar. No caso de o aparelho parar ou emitir apenas ar frio durante a utilização, desligue o aparelho (0) e deixe-o arrefecer. Assim que o aparelho arrefecer, o termóstato é automaticamente reposto e pode retomar a utilização.

#### Penteados

- Seque o cabelo sempre com uma toalha para remover o excesso de água e alise-o com um pente ou uma escova para o desembaraçar. O cabelo será penteado mais depressa se estiver ligeiramente humedecido, não molhado.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica e ajuste o seletor de temperatura para LOW (I). Aumente gradualmente para uma temperatura confortável.
- Com o acessório concentrador de secagem das raízes, comece a secar o cabelo e a penteá-lo com os seus dedos, levantando secções e apontando o concentrador para as raízes. Continue até que as raízes estejam secas.
- Retire o concentrador e encaixe o ondulador de 32 mm ou o acessório de escova oval (para instruções, consulte abaixo e as ilustrações).
- Para obter os melhores resultados, separe o cabelo em secções pequenas.
- Segurando o aparelho na vertical, prenda uma secção de 25 mm pela extremidade do cabelo e enrola em direção à cabeça. Para obter os melhores resultados, espalhe o cabelo pelo tubo

para evitar sobreposições.

- Continue a segurar o aparelho na vertical até o cabelo ficar seco. (Se for necessária mais secagem, repita na mesma secção.)
  - Pressione ligeiramente a pinça para soltar o cabelo e puxe o aparelho para baixo para libertar o ondulado.
  - Repita até o cabelo estar seco e perfeitamente ondulado.
  - Desligue o aparelho quando terminar o penteado.
- Sugestão de utilização: Enquanto o cabelo estiver preso, rode o seletor de temperatura para COOL e mantenha-o em posição durante 10-15 segundos.

#### Como Mudar de Acessório

Prima o botão de libertação e rode o manipulo ligeiramente para a direita enquanto afasta o acessório do manipulo do aparelho (ilustração 1). Para encaixar um dos outros acessórios, alinhe o acessório com o manipulo e insira-o com uma ligeira rotação para a esquerda até ouvir um estalido, que significa que o acessório está bloqueado em posição (ilustração 2).

#### Características:

Ver pág. 1.

- A. Concentrador de secagem das raízes**
- B. Ondulador de 32 mm**
  - 1. Ponta fria**
  - 2. 360° Tubo de ventilação**
  - 3. Pinça**
  - 4. Apoio para o polegar**
- C. Escova oval de 64 mm**
  - 1. Ponta fria**
  - 2. Orifícios de ventilação**
  - 3. Cerdas de carvão ativado**
- D. Botão de libertação do acessório**
- E. Manipulo leve e ergonómico**
- F. 4 definições (Off, ✱ I, II, III)**
- G. Entradas de ar**
- H. Cabo de alimentação antiemaranhamento de 2.5 m**

A aparência deste aparelho pode ser diferente da ilustração.

#### Limpeza

Desligue sempre o aparelho da rede elétrica após a utilização e deixe-o arrefecer antes de limpar. Limpe a superfície exterior do secador com um pano ligeiramente húmido e depois seque. O pó e o coágulo podem ser retirados das aberturas da entrada do ar com uma pequena escova ou aspirador ligado a uma escova.

#### Armazenamento

Desligue-o sempre que não for utilizado.

Antes de guardar, deixe o aparelho arrefecer. Guarde sempre num local seco. Não puxe ou torça o cabo. Não enrola o cabo à volta do aparelho uma vez que isso pode fazer com que o mesmo se deteriore de forma prematura e rompa. Inspeccione regularmente o cabo de alimentação para ver se existe desgaste e danos (em particular nas zonas junto ao aparelho e à ficha).

#### Secção Da Garantia E Assistência:

O seu aparelho Revlon tem uma garantia contra defeitos que possam surgir no âmbito de uma utilização normal, durante 2 anos a partir da data de compra. A garantia limitada de 2 anos é aplicável apenas ao modelador principal e não abrange quaisquer acessórios. Os anexos estão abrangidos por uma garantia limitada de 1 ano, além de estarem disponíveis para compra separadamente. Para qualquer reclamação de garantia deve ser sempre fornecida prova de compra. Se o produto não funcionar de forma satisfatória devido a defeitos de material ou de fabrico durante a vigência da garantia, o mesmo será substituído. Guarde o recibo ou outra prova de compra durante o período de vigência da garantia para efeitos de reclamação. A garantia é anulada se não for apresentada uma prova de compra. Basta devolver o aparelho à loja onde o comprou, juntamente com o talão do recibo, para trocá-lo sem custos adicionais. Esta garantia não abrange defeitos resultantes de uma utilização incorreta, abusiva ou que tenham sido causados pelo desrespeito das instruções constantes deste manual.

A data de fabrico é fornecida pelos 4 dígitos do número do lote mencionados na traseira do produto. Os 2 primeiros dígitos indicam a semana de fabrico, e os 2 últimos dígitos indicam o ano de fabrico. Exemplo: 3422 — produto fabricado na semana 34 do ano 2022.

Para assistência ao produto, visite-nos em:

[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Para informações sobre o produto, visite-nos em:

[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

#### Eliminação



Este aparelho cumpre a legislação da UE 2012/19/UE relativa à reciclagem em fim de vida útil. Os produtos que apresentem o símbolo do contentor de lixo "barrado com uma cruz" na

etiqueta de características, na embalagem ou nas instruções devem ser reciclados separadamente do lixo doméstico no final da sua vida útil.

NÃO elimine o aparelho juntamente com o lixo doméstico normal.

O seu revendedor local de eletrodomésticos poderá ter um serviço de "retoma" quando pretender comprar um produto de substituição; em alternativa, contacte as autoridades locais para obter ajuda e aconselhamento sobre onde deve levar o aparelho para reciclagem.

Este produto apresenta a marcação CE e foi fabricado em conformidade com a Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE, a Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE, a Diretiva RoHS 2011/65/UE e (UE) 2015/863 e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.

## PĂSTRATI ACESTE INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Citiți toate instrucțiunile înainte de a folosi acest aparat. Acest aparat este destinat numai uzului casnic.

Aceste instrucțiuni sunt disponibile și pe site-ul nostru web. Vizitați [www.helenofroy.com/emea-en/](http://www.helenofroy.com/emea-en/)



**AVERTISMENT:** Nu folosiți acest aparat lângă căzi de baie, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.

**AVERTISMENT:** Când folosiți uscătorul de păr în baie, scoateți-l din priză după folosire, deoarece prezența apei în apropiere constituie un pericol, chiar și atunci când uscătorul de păr este OPRIT.

Pentru protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia a unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) de cel mult 30mA. Solicitați sfatul persoanei care efectuează instalarea.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori lipsite de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică.

Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.

Nu lăsați copiii să curețe sau să efectueze operațiuni de întreținere a aparatului decât dacă sunt supravegheați.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către fabricant, agentul său de service sau de către persoane cu o calificare similară, pentru evitarea pericolelor.

**AVERTISMENT:** Nu lăsați aparatul nesupravegheat. Nu atingeți pielea neprotejată sau ochii de suprafețele fierbinți ale aparatului în funcțiune. Nu amplasați aparatul pe suprafețe sensibile la căldură când acesta este fierbinte sau conectat la priză. Scoateți întotdeauna aparatul din priză atunci când nu îl folosiți.

**AVERTISMENT:** Nu blocați orificiul de alimentare cu aer sau orificiul de evacuare a aerului în timpul funcționării. În timpul utilizării aparatului, nu permiteți intrarea părului în orificiul de alimentare cu aer. Orificiul de evacuare a aerului devine fierbinte în timpul utilizării, evitați atingerea acestuia sau a accesoriilor atașate la acesta.

**NOTĂ:** A se folosi numai pentru păr uscat cu prosopul.

**AVERTISMENT:** Dacă acest produs funcționează defectuos, nu încercați să îl reparați. Acest aparat nu conține piese sau componente care pot fi reparate de utilizator.

### Uscător Multi-Perie One-Step

Revoluționarul uscător multi-perie One-Step a fost proiectat pentru a furniza diverse stiluri de coafat. Acțiunea lui este blândă, iar uscarea, ondularea și coafarea părului se fac fără căldură excesivă, formând frizuri strălucitoare și pline de vitalitate fără deteriorări.

### Tehnologie Ceramică Tourmaline

Ajută la diminuarea electricității părului și accentuează strălucirea cu efect neted și mătășos.

### Triplu Inveliș Ceramic

Invelișul ceramic triplu contribuie la reducerea deteriorării în cazul coafării excesive cu distribuție uniformă a căldurii, iar coafarea se va face mai rapid și mai ușor.

### OPRIT automată la supraîncălzire

Acest aparat este echipat cu un termostat care va OPRIT (0) automat uscătorul de păr dacă temperatura acestuia depășește nivelul optim de uscare, datorită blocării parțiale a orificiului de intrare sau de evacuare a aerului. Dacă aparatul se oprește sau eliberează doar aer rece în utilizare, deplasați comutatorul acestuia în poziția OPRIT (0) și lăsați-l să se răcească. După răcire, termostatul se resetează automat și aparatul poate fi folosit din nou.

### Coafarea

- Ștergeți întotdeauna părul cu un prosop pentru a îndepărta excesul de apă și pieptănați-l cu o perie sau cu un piaptân pentru a-l descălci. Părul se coafează mai repede dacă este doar ușor umed, nu ud.
- Conectați aparatul la priză și reglați temperatura pe nivelul MIC (I). Creșteți treptat până la o temperatură confortabilă.
- Cu ajutorul unui concentrator de uscare a rădăcinilor, începeți uscarea prin introducerea degetelor în păr, ridicând șuvițele și îndreptând concentratorul spre rădăcini. Continuați până ce rădăcinile sunt uscate.
- Scoateți concentratorul și atășați capătul ondulat de 32 mm sau perie ovală (pentru instrucțiuni vezi mai jos și vezi imaginele).
- Pentru rezultate optime, separați părul în secțiuni ușor de coafat.
- Țineți uscătorul pe verticală, prindeți o șuviță de 25 mm la capete și rotiți-o către creștet. Pentru rezultate optime, distribuiți părul de-a lungul capătului ondulat pentru a evita suprapunerile.
- Continuați să țineți uscătorul pe verticală până ce părul este uscat. (dacă este nevoie să mai uscați, repetați cu aceeași șuviță).

- Apăsăți ușor pentru a elibera părul și trageți uscătorul în jos pentru a desfășura bucla.
- Repetați operațiunea până ce părul s-a uscat în bucle elastice și spiralate.
- Opriti uscătorul după terminarea coafării.

Sfaturi pentru aranjarea părului: Cu părul prins în uscător, rotiți comutatorul de temperatură pe poziția COOL (RECE) și țineți timp de 10 - 15 secunde.

### Schimbarea Accesoriilor

Apăsăți butonul de eliberare și rotiți puțin mânerul spre dreapta, apoi trageți accesoriul de pe mânerul uscătorului (imaginea 1). Pentru a fixa un alt accesoriu, aliniați acest accesoriu cu mânerul și introduceți-l printr-o mică răsucire spre stânga până ce se aude un clic care confirmă asigurarea și blocarea accesoriului (imaginea 2).

### Caracteristici

Vezi pagina 1.

- A. Concentrator de uscare rădăcini**
- B. Capăt ondulat 32 mm**
  - 1. Vârf de răcire**
  - 2. Manșon ventilat pentru aer 360°**
  - 3. Clamă**
  - 4. Priză deget mare**
- C. Perie ovală 64 mm**
  - 1. Vârf de răcire**
  - 2. Orificii de ventilare**
  - 3. Perie cu cărbune activ**
- D. Buton eliberare accesoriu**
- E. Mâner ergonomic ușor**
- F. 4 Setări (Off, ✱, I, II, III)**
- G. Intrări aer**
- H. Cablu pivotant anti-încălzire de 2.5m**

Aspectul aparatului poate fi diferit de cel din ilustrație.

### Curățare

Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare și lăsați-l să se răcească înainte de curățare. Ștergeți suprafața exterioră a uscătorului cu o cârpă ușor umedă, apoi uscați-l cu o cârpă. Praful și scamele pot fi îndepărtate de pe orificiile de intrare a aerului folosind o perie.

### Depozitare

Scoateți întotdeauna aparatul din priză când nu îl folosiți.

Lăsați aparatul să se răcească înainte de depozitare. Depozitați-l într-un loc uscat. Nu trageți și nu răsuciți cablul. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului, deoarece puteți cauza uzura prematură și ruperea cablului. Verificați periodic dacă cablul de alimentare nu este uzat sau rupt (în special în zonele în care intră în aparat și în ștecher).



## Secțiunea Privind Garanția Și Service-UI

Aparatul dumneavoastră Revlon este garantat împotriva defectelor în condiții normale de utilizare pe o perioadă de 2 ani de la data achiziționării inițiale. Garanția limitată de 2 ani se aplică doar corpului principal și nu acoperă eventualele accesorii. Accesoriiile beneficiază de o garanție limitată de 1 an și pot fi achiziționate și separat. Toate revendicările în baza garanției trebuie însoțite întotdeauna de dovada achiziției. Dacă produsul nu funcționează satisfăcător din cauza unor defecte materiale sau de fabricație în perioada de garanție, acesta va fi înlocuit. Vă rugăm să păstrați bonul fiscal sau altă dovadă de achiziție pentru a putea beneficia de garanție. Garanția devine nulă dacă nu este prezentată dovada de achiziție. Este suficient să returnați produsul la magazinul de la care a fost achiziționat, împreună cu un bon fiscal valabil, pentru înlocuirea gratuită a aparatului. Această garanție nu acoperă defectele survenite din cauză utilizării incorecte sau abuzive a aparatului sau a nerespectării instrucțiunilor din acest manual.

Data fabricației este indicată prin numărul de lot compus din 4 cifre marcat pe spatele produsului. Primele 2 cifre reprezintă săptămâna fabricației, iar ultimele 2 cifre reprezintă anul fabricației. De exemplu: 3422 - produsul a fost fabricat în săptămâna 34 a anului 2022.

Pentru asistență privind produsele, vizitați-ne la: [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Pentru informații privind produsele, vizitați-ne la: [www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

### Eliminarea



Acest aparat electrocasnic respectă legislația 2012/19/UE privind reciclarea la sfârșitul ciclului de viață. Produsele al căror ambalaj, instrucțiuni sau etichetă prezintă simbolul unui coș de gunoi tăiat trebuie reciclate separat de celelalte deșeuri menajere la sfârșitul ciclului de viață.

NU aruncați aparatul împreună cu deșeurile menajere.

Magazinul de electrocasnice local ar putea avea o politică de preluare a produsului vechi în momentul în care doriți să achiziționați altul nou în schimb. Dacă nu e cazul, contactați autoritățile locale pentru a obține sfaturi cu privire la recidarea produsului.

Acest produs poartă marca CE și este fabricat în conformitate cu Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE, Directiva privind tensiunea joasă 2014/35/UE, directiva ROHS 2011/65/UE și (UE) 2015/863 și Directiva privind proiectarea ecologică a produselor cu impact energetic 2009/125/CE.

## СОХРАНИТЕ ЭТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием данного прибора прочтите все инструкции. Данный прибор предназначен только для бытового использования.

Данные инструкции доступны также на нашем веб-сайте. Посетите наш веб-сайт: [www.helenofroy.com/emea-en/](http://www.helenofroy.com/emea-en/)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается использовать данный прибор вблизи ванн, душевых кабин, раковин или других резервуаров с водой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При использовании фена в ванной комнате вытащите вилку прибора из розетки после использования, поскольку фен, находящийся рядом с водой, представляет собой опасность, даже если он отключен.

Для дополнительной защиты в электропроводке ванной комнаты рекомендуется устанавливать устройство защитного отключения (RCD), имеющее номинальный остаточный рабочий ток, не превышающий 30 мА. Проконсультируйтесь по данному вопросу с вашим электриком.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний в том случае, если только они не находятся под присмотром или проинструктированы относительно правил использования прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром, чтобы не давать им играть с прибором.

Очистка и обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра взрослых.

Если сетевой шнур поврежден, то во избежание опасности, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или лицами, имеющими аналогичную квалификацию.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставляйте прибор без присмотра. Не допускайте контакта незащищенной кожи или глаз с нагретой поверхностью работающего прибора. Не ставьте прибор на теплочувствительные поверхности, если он горячий или подключен к сети.

Всегда вынимайте вилку прибора из розетки, когда он не используется.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Следите за тем, чтобы воздуховпускные и воздуховыпускные отверстия не были закрыты во время использования. При использовании прибора следует соблюдать осторожность, чтобы волосы не попали в воздуховпускное отверстие. Воздуховыпускное отверстие при использовании прибора становится горячим. Не прикасайтесь к выпускному отверстию или установленным на нем насадкам.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прибор можно использовать только на волосах, просушенных предварительно полотенцем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При возникновении неисправностей не пытайтесь самостоятельно починить прибор. Данное изделие не содержит частей или компонентов, обслуживаемых пользователем.

**Мультистайлер One-step для сухой укладки волос**

Революционный мультистайлер One-step для сухой укладки волос имеет конструкцию, позволяющую укладывать любые волосы в разных стилях. Он мягко высушивает ваши волосы, создает локоны и делает укладку без использования чрезмерного тепла, оставляя волосы блестящими, имеющими здоровый вид с меньшим повреждением волос.

**Технология Ceramic Tourmaline**

Помогает уменьшить статическое электричество и пушение, усиливает блеск для шелковистых и гладких волос.

**Тройное керамическое покрытие**

Тройное керамическое покрытие помогает уменьшить повреждение волос при постоянных укладках благодаря равномерному распределению тепла, что делает укладку быстрой и легкой.

**Отключение при перегреве**

Данный прибор оснащен термостатом, который отключит прибор (0), если фен нагреется выше оптимального уровня для сушки из-за частичной блокировки воздуховпускных или воздуховыпускных отверстий. В случае остановки прибора или подачи только холодного воздуха во время использования отключите его OFF (0) и дайте остыть. После остывания прибора термостат автоматически сбросится и прибор можно будет снова использовать.

**Укладка**

Для удаления лишней воды всегда просушите волосы полотенцем и расчешите щеткой или расческой для того, чтобы

распутать их. Укладка волос будет более быстрой, если они слегка влажные, а не мокрые.

- Включите прибор в электрическую розетку и поверните температурный диск в положение СЛАБЫЙ (I). Постепенно увеличивайте температуру до комфортного уровня.
- С помощью насадки-концентратора для сушки корневой волос начните укладывать волосы сухим способом, расчесывая волосы пальцами, приподнимая пряди и держа концентратор у корневой волос. Продолжайте до полного высушивания волос.
- Снимите концентратор и установите рабочую поверхность для завивки диаметром 32 мм или овальную щетку-насадку (инструкции см. внизу и на иллюстрации).
- Для получения лучших результатов разделите волосы на удобные пряди.
- Держа прибор в вертикальном положении захватите зажимом прядь шириной 25 мм у корней и закрутите в направлении макушки. Для получения лучших результатов распределите волосы на рабочей поверхности без наложения друг на друга.
- Продолжайте держать прибор в вертикальном положении, пока волосы не станут сухими на ощупь. (Если требуется еще сушка, повторите процедуру с той же прядью.)
- Слегка нажмите на зажим, чтобы высвободить волосы и выньте прибор вниз, чтобы раскрутить локон.
- Повторяйте процедуру, пока волосы не будут уложены в упругие спиральные локоны.
- Отключите прибор, когда укладка закончена.

Совет по укладке: Когда волосы все еще зажать поверните температурный диск в положение ХОЛОДНЫЙ и держите 10 – 15 секунд.

**Как поменять насадки**

Нажмите кнопку фиксации насадки и слегка поверните рукоятку влево, одновременно оттягивая насадку от рукоятки прибора (иллюстрация 1). Для крепления другой насадки совместите насадку с рукояткой и вставьте ее, слегка повернув влево, пока не услышите ЩЕЛЧОК, чтобы зафиксировать и заблокировать ее на месте (иллюстрация 2).

**Характеристики**

См. стр. 1.

**A. Концентратор для сушки корневой волос**

**B. Рабочая поверхность для завивки**

1. Холодный кончик
2. 360° Вентилируемая рабочая поверхность
3. Зажим
4. Упор под большой палец

**C. Овальная щетка диаметром 64 мм**

1. Холодный кончик
2. Вентиляционные отверстия
3. Щетинки из активированного угля

**D. Кнопка фиксации насадки**

**E. Легкая эргономичная рукоятка**

**F. 4 Настройки (Off, \*, I, II, III)**

**G. Воздуховпускные отверстия**  
**H. Поворотный шнур длиной 2,5 м, который никогда не скручивается**

Внешний вид данного прибора может отличаться от изображенного на иллюстрации.

**Очистка**

После использования прибора всегда вынимайте вилку из розетки и дайте прибору остыть перед очисткой. Протрите внешнюю поверхность фена слегка увлажненной тканью, затем вытрите насухо. Пыль и ворсинки можно удалить с воздуховозборных отверстий маленькой кисточкой или пылесосом с насадкой «щетка».

**Хранение**

Всегда вынимайте вилку прибора из розетки, когда не используете прибор.

Перед помещением на хранение дайте прибору остыть. Всегда храните его в сухом месте. Не тяните за шнур и не перекручивайте его. Не обматывайте шнур вокруг прибора, поскольку это может привести к его преждевременному износу и поломке. Регулярно проверяйте сетевой шнур на предмет износа и повреждения (особенно в месте, где он входит в прибор и вилку).

**Раздел Гарантийного И Сервисного Обслуживания:**

На данный прибор Revlon предоставляется гарантия, распространяющаяся на повреждения при использовании в нормальных условиях в течение 2 лет с даты приобретения. Ограниченная гарантия на 2

года предоставляется только на основной стайлер и не распространяется на насадки. На насадки предоставляется ограниченная гарантия на 1 год. Ее также можно приобрести отдельно. Для предъявления претензий по гарантии в обязательном порядке всегда необходимо предоставлять доказательство покупки. Если купленное вами изделие перестанет функционировать надлежащим образом из-за дефектов материалов или изготовления в течение гарантийного срока, оно будет заменено. При предъявлении претензий в течение гарантийного срока вы должны будете предоставить кассовый чек или другой документ, подтверждающий покупку. В случае его отсутствия гарантия будет аннулирована. Необходимо просто вернуть данное устройство рзичному продавцу по месту приобретения вместе с действительным кассовым чеком. Замена производится бесплатно. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации, использования изделия не по назначению или нарушения инструкций, приведенных в данном руководстве.

Дата производства обозначена 4-мя цифрами серийного номера, указанного на задней стороне прибора. Первые 2 цифры – это неделя производства, а последние 2 – год производства. Например, 3422 – изделие произведено на 34-й неделе 2022 года.

Службу поддержки можно найти на сайте: [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Информацию об изделии см. на сайте: [www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

**Утилизация**



Настоящий прибор соответствует требованиям директивы ЕС 2012/19/EU в отношении утилизации оборудования по истечении срока его эксплуатации. Изделия, имеющие на паспортной табличке, упаковочной коробке или в инструкциях маркировку в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесиках, должны по истечении срока их службы утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ прибор вместе с обычными бытовыми отходами.

Ваш местный дистрибьютор может иметь программу утилизации старого оборудования и принять прибор обратно при покупке нового изделия. Вы также можете обратиться в местную администрацию, чтобы узнать, как утилизировать Ваш прибор.

Настоящее изделие имеет маркировку CE и изготовлено в соответствии с Директивой ЕС по электромагнитной совместимости оборудования 2014/30/EU, Директивой ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EU и Директивой RoHS (Restriction of Hazardous Substances - правила ограничения содержания вредных веществ) 2011/65/EU и (EU) 2015/863 и Директивой в отношении энергопотребляющих изделий 2009/125/EC.

## SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTION

Läs alla anvisningar innan du börjar använda denna APPARAT. Denna apparat är endast avsedd för användning i hemmet.

Instruktionerna finns även på vår hemsida. Gå in på [www.helenofroy.com/emea-en/](http://www.helenofroy.com/emea-en/)



**WARNING:** Använd inte apparaten nära badkar, duschar, tvättställ eller andra kärl som innehåller vatten.

**WARNING:** När fönen används i ett badrum, dra ut strömkontakten efter användning eftersom närheten till vatten utgör en risk även när fönen är AV.

För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en jordfelsström på högst 30mA till den strömkrets som försörjer badrummet. Rådfråga din elektriker.

Denna apparat kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunnande om användningen sker under övervakning eller om de har blivit visade hur apparaten används på säkert sätt och förstår de förbundna riskerna.

Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en på motsvarande sätt kvalificerad person för att undvika fara.

**WARNING:** Lämna inte en påslagen apparat utan uppsikt. Låt inte bar hud eller ögonen komma i kontakt med någon varm yta på apparaten under användning. Lagg inte apparaten på ett värmekänsligt underlag när den är varm eller ansluten till nätströmmen. Koppla alltid bort apparaten från strömmen när den inte används.

**WARNING:** Blockera inte luftinloppet eller luftutloppet under användning. När apparaten används, var försiktig så att inget hår kommer in i luftinloppets öppning. Luftutloppet på denna apparat blir het under användning, så vidrör inte utloppet eller eventuella tillbehör som är anslutna till utloppet.

**OBS:** Använd endast till handdukstorkat hår.

**WARNING:** Om apparaten skulle drabbas av något fel, försök inte reparera den. Apparaten innehåller inga delar eller komponenter som kan servas av användaren.

### One-Step-Härfön Multi Styler

Den revolutionerande One-Step-härfönen Multi Styler är designad för att tillhandahålla mångsidig styling för alla hårtyper. Den är skonsam mot ditt hår medan det torkar, lockar och stylar håret utan extrem hetta och skapar glänsande, livfulla frisyer med mindre slitage.

#### Keramisk Turmalinteknologi

Bidrar till att minska statisk elektricitet och frissighet och ökar lustern för silkeslena resultat.

#### Keramisk Trippelbeläggning

Keramisk trippelbeläggning bidrar att skydda håret mot slitage av överdriven styling tack vare en jämn värmedistribution som ger en snabb och enkel styling.

#### Avstängning vid överhettning

Apparaten är utrustad med en termostat som cyklar till läget AV (0) ifall den skulle överskrida den optimala torknivån pga. delvis blockerat luftinlopp eller luftutlopp. Stäng AV (0) härfönen och låt den svalna om den skulle slås av eller endast blåsa ut kall luft under användning. När apparaten har svalnat återställs termostaten automatiskt och du kan fortsätta använda automatiskt.

#### Styling

- Torka alltid bort vattnet ur håret med en handduk och red ut det med kam eller borste. Stylingen går snabbare om håret är fuktigt men inte vått.
- Sätt in kontakten i ett eluttag och vrid temperaturvredet till LOW (I). Öka gradvis temperaturen till en behaglig nivå.
- Använd koncentrator tillbehör för härrötter, börja föna håret och kamma igenom det med dina fingrar, lyft upp håret i sektioner och rikta koncentratorn mot härrötterna. Fortsätt tills härrötterna är torra.
- Ta bort koncentratorn och sätt på 32 mm-lockkolven eller det ovala borsttillbehöret (för instruktioner, se nedan och se bilderna).
- Dela upp håret i hanterbara sektioner för bästa resultat.
- Håll fönen vertikalt, kläm fast en hårsektion på 25 mm i topparna och rulla upp håret mot hjässan. För bästa resultat, sprid ut håret över kolven för att undvika överlappning.
- Fortsätt att hålla fönen vertikalt tills håret känns torrt. (Om du behöver torka håret mer, upprepa med samma hårsektion.)
- Tryck lätt på klämman för att frigöra håret och dra fönen neråt för att rulla upp locken.
- Upprepa detta tills håret har torkat i stunsiga skruvlockar.
- Stäng av härfönen när du har stylat klart.

Stylingtips: Medan håret fortfarande är fastklämt, vrid temperaturvredet till COOL och håll kvar i 10-15 sekunder.

### Så Här Byter du Tillbehör

Tryck ner spärknappen och vrid handtaget en aning åt höger samtidigt som du drar av tillbehöret från apparatens handtag (bild 1). För att sätta fast något av de andra tillbehören, passa in tillbehöret med handtaget och för in det genom att vrida en aning åt vänster tills du hör ett KLICK för att säkra och låsa tillbehöret på plats (bild 2).

#### Funktioner:

Se sid. 1.

- A. Torkkoncentrator för härrötter**
  - B. 32 mm lockkolv**
    1. Cool tip
    2. 360° Luftfödskolv med ventilationsöppningar
    3. Klämman
    4. Tumgrepp
  - C. 64 mm oval borste**
    1. Cool tip
    2. Ventilationsöppningar
    3. Strån med aktivt kol
  - D. Spärknapp för tillbehör**
  - E. Lätt, ergonomiskt smalt handtag**
  - F. 4 inställningar (av, ✖, I, II, III)**
  - G. Luftinlopp**
  - H. 2.5 meter lång sladd som inte trasslar**
- Apparatens faktiska utseende kan skilja sig från bilderna.

#### Rengöring

Koppla alltid bort apparaten från nätströmmen efter användning och låt den svalna före rengöring. Torka av utsidan på fönen med en lätt fuktad trasa och torka därefter torr. Dam och ludd kan avlägsnas från luftintagsöppningar med en liten borste eller en dammsugare med ett borsttillbehör.

#### Förvaring

Koppla alltid bort fönen från nätströmmen när den inte används.

Låt apparaten svalna innan du stuvar undan den. Förvara alltid fönen på en torr plats. Dra in te och snurra inte sladden. Linda inte sladden runt apparaten eftersom det kan få sladden att bli sliten i förtid och gå sönder. Kontrollera regelbundet att strömsladden inte är sliten eller skadad (särskilt vid de punkter där den går in i apparaten och kontakten).

**Garanti Och Serviceektion:**

Din Revlon-apparat garanteras mot defekter vid normal användning i 2 år från datum för ursprungligt inköp. Den begränsade 2-åriga garantin gäller endast själva stylingapparaten och omfattar inte några tillbehör. Tillbehör omfattas av en begränsad 1-årig garanti utöver att vara tillgängliga för separata köp. Inköpsbevis måste alltid kunna läggas fram vid alla garantianspråk. Om din produkt inte fungerar tillfredsställande på grund av defekter i material eller tillverkning under garantiperioden, kommer den att bytas ut. Behåll kvittot eller annat inköpsbevis för alla anspråk under garantiperioden. Garantin är ogiltig om inköpsbevis inte visas upp. Du behöver bara lämna tillbaka apparaten till inköpsstället tillsammans med ett giltigt kvitto, så byter vi ut den utan kostnad. Denna garanti omfattar inte defekter orsakade av missbruk, värnader eller av underförelse att följa instruktionerna i denna bruksanvisning.

Tillverkningsdatumet anges med det fyrsiffriga batchnumret som finns baktill på produkten. De första två siffrorna anger tillverkningsvecka och de två sista siffrorna anger tillverkningsåret. Exempel: 3422 - produkten tillverkades vecka 34 år 2022.

För produktsupport, gå till:

[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

För produktinformation, gå till:

[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

**Kassering**

Denna apparat överensstämmer med EU:s lagstiftning 2012/19/EG om återvinning av uttjänta produkter.

Produkter med symbolen "överkorsad soptunna på hjul" på märkplåt, presentförpackning eller i instruktioner ska, när de inte kan användas längre, återvinnas åtskilt från hushållsavfall.

En uttjänt apparat får INTE kastas i hushållssoporna.

Din lokala återförsäljare kanske har ett återtagningssystem när du är redo att köpa en ersättningsprodukt, alternativt kan du kontakta lokala myndigheter för mer hjälp och råd om vart du ska ta din apparat för återvinning.

Denna produkt är CE-märkt och tillverkas i överensstämmelse med det elektromagnetiska direktivet 2014/30/EU, lågspanningsdirektivet 2014/35/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU och (EU) 2015/863 och direktivet om energirelaterade produkter 2009/125/EG.

**BU ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARINI SAKLAYIN**

Bu cihazı kullanmaya başlamadan önce tüm talimatları okuyun.

Bu cihaz yalnızca ev ortamında kullanıma yöneliktir.

Bu talimatlar web sitemizde de bulunmaktadır. Lütfen şu adresi ziyaret edin:

[www.helenoftroy.com/emea-en/](http://www.helenoftroy.com/emea-en/)



**UYARI:** Bu cihazı küvet, duş, lavabo ve su içeren diğer alanların yakınında kullanmayın.

**UYARI:** Saç kurutma makinesini banyoda kullanıyorsanız saç kurutma makinesi KAPALI konumda olsa dahi su yakınında tehlike arz edeceğinden kullandıktan sonra fişini prizden çekin.

İlave koruma için, banyoyu besleyen elektrik devresine anma artık işletme akımı 30mA'yı geçmeyen bir artık akım cihazının (RCD) kurulması önerilir. Destek ve öneri için montörünüze danışın.

Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, algısal ya da zihinsel becerileri eksik ya da bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimatları almaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir.

Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.

Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılamaz.

Güç besleme kablosu zarar görmüşse, bir tehlikeden kaçınmak için, üretici, servis görevlisi veya benzer şekilde nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir.

**UYARI:** Cihaz çalışır durumdayken başından ayrılmayın. Cihazı kullanırken çıplak cildinizin veya gözlerinizin cihazın sıcak bir yüzeyine temas etmesine izin vermeyin. Cihaz sıcakken veya fişe takılıyken ısıya duyarlı yüzeylere koymayın. Kullanmadığınız zamanlarda mutlaka cihazın fişini prizden çekin.

**UYARI:** Kullanım sırasında hava girişini veya çıkışını engellemeyin. Cihazı kullanırken hava giriş açıklığına saç girmemesi için önlem alınmalıdır. Bu cihazın hava çıkışı açıklığı kullanım sırasında ısınır, bu nedenle hava çıkışına veya bu çıkışa bağlı aksesuarlara dokunmaktan kaçının.

**NOT:** Saçlarınıza tutmadan önce saçlarınızı mutlaka havluyla kurulaşın.

**UYARI:** Bu ürünün arızalanması durumunda kendiniz onarmaya çalışmayın. Bu cihazda bakımı kullanıcı

## tarafından yapılabilecek bir parça veya bileşen bulunmamaktadır.

### One-Step Blow-Dry Multi Styler

Devrim niteliğindeki One-Step Blow-Dry Multi Styler tüm saç tipleri için birden fazla tarz yaratmak üzere tasarlanmıştır. Kuruturken saçlarınıza hassas davranır, aşırı ısı uygulamadan bukle ve şekil verir ve daha az zarar vererek parlak, sağlıklı görünümlü saçlara sahip olmanızı sağlar.

### Seramik Turmalin Teknolojisi

Elektriklenmeyi ve kıvınlmayı azaltmaya yardımcı olurken ipeksi yumuşak sonuçlar için parlaklığı artırır.

### Üçlü Seramik Kaplama

Üçlü seramik kaplama, eşit ısı dağıtımı sayesinde, uzun şekil vermeden kaynaklanan hasarların azaltılmasına yardımcı olurken saçın hızlı ve kolay şekil almasını sağlar.

### Aşırı Isınma Kesici

Bu cihaz, hava giriş veya çıkış açıklıklarının kısmen engellenmesi nedeniyle cihazın sıcaklığı optimum kurutma seviyesini geçtiğinde cihazı KAPALI (O) konuma getiren bir termostat içermektedir. Cihazın durması veya kullanım sırasında sadece soğuk hava vermesi durumunda cihazı KAPALI (O) konuma getirin ve soğumasını bekleyin. Cihaz soğuduktan sonra termostat otomatik olarak sıfırlanır ve ardından kullanıma devam edebilirsiniz.

### Şekil Verme

- Aşırı suyu almak için saçlarınızı daima havluyla kurulayın ve bir tarak veya fırçayla tarayarak düzeltin. Saçlarınıza hafif nemliken, yani ıslak değilken daha kolay şekil verebilirsiniz.
- Cihazı elektrik prizine takın ve sıcaklık düğmesini DÜŞÜK (I) ayara getirin. Konforlu sıcaklığa ulaşana kadar kademeli olarak artırın.
- Kök Kurutma Yoğunlaştırıcı aparatını kullanarak saçlarınızı kurutmaya ve parmakla taramaya başlayın ve saçlarınızı tutam tutam kaldırarak yoğunlaştırıcıyı saç köklerinize uygulayın. Saç köklerinize tamamen kuruyana kadar devam edin.
- Yoğunlaştırıcıyı çıkarın ve 32mm bukle aparatını veya oval fırça aparatını takın (talimatlar için aşağıdaki paragraflara ve çizimlere bakın).
- En iyi sonucu elde etmek için saçlarınızı küçük tutamlara ayırarak kurutun.
- Aparatı düşey tutarak saçınızdan 25mm'lik bir tutam alın ve yukarı doğru kıvrın. En iyi sonuçları elde etmek için üst üste binmesini sağlamak üzere saçlarınızı aparat boyunca dağıtın.
- Saçlarınızı kuruyana kadar cihazı düşey konumda tutmaya devam edin. (Daha fazla kurutmanız gerekiyorsa işlemi aynı tutamda tekrarlayın.)
- Saçınızı serbest bırakmak için fırçaya hafifçe bastırın ve bukleyi açmak üzere cihazı aşağı doğru çekin.

- Tam olarak kuruyana ve hareketli spiral bukleler elde edene kadar kalan bölgelerde bu işlemi tekrarlayın.
- İşiniz bittiğinde cihazı kapalı konuma getirin.

Şekil verme ipucu: Saçlarını henüz fırçaya sarıyken sıcaklık düğmesini SOĞUK ayarına getirin ve bu şekilde 10-15 saniye tutun.

### Aparatların Değiştirilmesi

Aparat çıkarma düğmesini aşağı doğru bastırın ve aparatı cihazın sapından çekerken hafifçe sağa bükün (Şekil 1). Diğer aparatlardan birini takmak için aparatı sapla aynı hizaya getirin ve aparatı sabitlemek ve yerine kilitlemek için bir KLIK sesi duyana kadar hafifçe sola bükün (Şekil 2).

### ÖZELLİKLERİ:

Bkz. sayfa 1.

#### A. Kök kurutma yoğunlaştırıcı

#### B. 32mm bukle aparatı

##### 1. Soğuk uç

##### 2. 360° Havalandırmalı üfleme aparatı

##### 3. Fırça

##### 4. Baş parmak kavraması

#### C. 64mm Oval Fırça

##### 1. Soğuk uç

##### 2. Hava boşlukları

##### 3. Aktif kömür uçlar

#### D. Aparat çıkarma düğmesi

#### E. Hafif ergonomik ince sap

#### F. 4 Ayarlar (Kapalı, ✱, I, II, III)

#### G. Hava girişleri

#### H. 2.5m karışmayan döner kablo

Bu cihazın görünümü resimlerinden farklı olabilir.

### Temizleme

Kullandıktan sonra cihazın fişini mutlaka prizden çekin ve temizlemeye başlamadan önce cihazın soğumasını bekleyin. Saç kurutma makinesinin dış yüzeyini hafifçe nemlendirilmiş bir bezle silin ve ardından kuru bir bezle kurulayın. Hava giriş açıklıklarında bulunan toz ve yabancı maddeler küçük bir fırça veya fırça aksesuarı takılımsın bir elektrik süpürgesiyle temizlenebilir.

### Saklama

Kullanımyorken daima fişini prizden çekin.

Kaldırmadan önce cihazın soğumasını bekleyin. Daima kuru bir yerde saklayın. Kablosunu çekmeyin ve bükmeyin. Kablounun normalden önce aşınmasına ve hasar görmesine neden olabileceğinden kabloyu cihazın etrafına sarmayın. Elektrik kablosunu (özellikle de cihaz ve fişe yakın kısımlarını) olası aşınmalara ve hasarlara karşı düzenli olarak kontrol edin.

### Garanti Ve Servis Bölümü

Revlon cihazınız, orijinal satın alma tarihinden itibaren 2 yıl boyunca normal kullanımı koşullarında altında arızalara karşı garanti altındadır. Sınırlı 2 yıl garanti ana şekillendirici için geçerlidir ve aksesuarları kapsamamaktadır. Aksesuarlar, ayrı olarak satın alınabileceği garantisine ek olarak sınırlı 1 yıl garanti kapsamındadır. Garanti talepleri için daima satın alma belgesinin sunulması gerekir. Ürününüz, garanti süresi içinde malzemeler veya imalattaki kusurlar nedeniyle memnun edici bir şekilde çalışmıyorsa yenisiyle değiştirilecektir. Lütfen garanti süresi boyunca gerçekleştirilecek talepler için faturanızı ya da diğer bir satın alma belgesini saklayın. Satın alma kanıtı olmaması durumunda garanti geçersiz hale gelir. Yapmanız gereken tek şey ücretsiz değişim için geçerli bir fişle birlikte cihazı aldığınız yere geri götürmektir. Yanlış kullanımdan, kötü kullanımdan ya da bu kılavuzda yer alan talimatların uygulanmasından kaynaklanan arızalar bu garantinin kapsamına girmez.

Üretim tarihi, ürünün arkasında 4 haneli bir Parti Numarası ile belirtilmiştir. İlk 2 hane, ürünün yılı kaçınıcı haftasında ürettiğine karşılık gelirken son 2 hanesi üretim yılını ifade eder. Örnek: 3422 - ürün, 2022 yılının 34. haftasında üretilmiştir.

Ürün desteği için lütfen şu adresi ziyaret edin:

[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Ürün bilgileri için lütfen şu adresi ziyaret edin:

[www.revlonhairtools.shop](http://www.revlonhairtools.shop)

### Atma



Bu cihaz, kullanım ömrü sonunda geri dönüştürmeyle ilgili olarak AB yönetmeliği 2012/19/EC ile uyumludur. Bilgi etiketi, hediye kutusu veya



talimatları üzerinde "Üzerinde Çarpı

İşareti Bulunan" tekerlekli çöp kutusu sembolü içeren ürünler faydalı ömürlerinin sonunda evsel atıklardan ayrı olarak geri dönüştürülmelidir.

Lütfen cihazı normal evsel atıklarla birlikte ATMAYIN.

Yakınızdaki ürün satıcısı, yeni bir ürün satın almaya hazırsanız bir "geri alma" kampanyası yapıyor olabilir veya alternatif olarak, ilgili makamlarla iletişime geçerek cihazı geri dönüştürme için nereye götüreceğinizi konusunda yardım ve öneri alabilirsiniz.

Bu ürün, CE işareti taşımaktadır ve 2014/30/EU Elektromanyetik Direktifi, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, 2011/65/EU ROHS Direktifi ve 2009/125/EC ve (EC) 2015/863 Enerji Kullanılan Ürünler Direktifi ile uyumlu şekilde üretilmektedir.

**ADDITIONAL IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Do not use this device in a bathtub, shower or water-filled reservoir.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# INTERNATIONAL SUPPORT & SERVICE NETWORK

## Product Support:

 [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

AUSTRIA	+43 (0) 1 360 277 1225
BAHRAIN	+973 1725 1988
BELGIUM & LUXEMBURG	+32 (0) 2 620 01 01
BOSNIA	+387 33 902911
BULGARIA	+35 929 358 684
CROATIA	+385 (01) 3444 856
CZECH REPUBLIC	+420 (0) 2 25 43 97 69
DENMARK	+45 35 15 80 40
FINLAND	+358 (0) 9 81 71 00 14
FRANCE	+33 (0) 1 85 14 80 95
GERMANY	+49 (0) 21 173 749 003
GREECE	+30 211 180 94 56
HUNGARY	+36 (06) 1 429 22 16
ICELAND	+35 469 41805
REPUBLIC OF IRELAND	+353 (0) 1 525 1809
ITALY	+39 02 3859 1183
JORDAN	+962 6 582 0112 3 4 5
KUWAIT	+965 1 88 55 22
LEBANON	+961 1 696 999
NETHERLANDS	+31 (0) 78 201 8001
NORWAY	+47 23 50 01 20
OMAN	+968 244 36992
POLAND	+48 22 512 39 02
PORTUGAL	+351 21 060 8045
QATAR	+974 4437 364344
ROMANIA	+40 (0) 264 406488
SAUDI-ARABIA	+966 920001414
SLOVAKIA	+421 12 5011 2115
SLOVENIA	+386 (0) 1 888 86 74
SPAIN	+34 913 754 176
SWEDEN	+46 (0)8 5199 3097
SWITZERLAND	+41 (0)22 567 5200
TURKEY	+90 (0) 212 217 6660
UAE	+971 4 353 4506
UNITED KINGDOM & NORTHERN IRELAND	+44 (0) 207 949 0115


# REVLON®

220-240V - 50-60Hz 3.41-3.72A

Type#. EH5298FD

The REVLON® trademark is used under licence from Revlon by Helen of Troy Limited.



 Kaz Europe Sàrl  
Q-Center, Chaux 4  
CH-1030 Bussigny - Switzerland



Made and printed in China

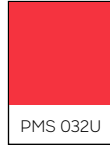
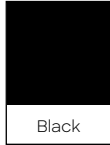
# Helen of Troy

Start Date 13OCT22  
Model# **RVDR5333ED1**  
UK/E E  
Agile AW# AW016726  
AW Issue# No#: 1 Date 28NOV22  
Languages 18  
File Name rvdrib.RVDR5333E.AW016726.INDD  
Designer Simon Finch  
Factory FENDA  
Bar Code# n/a

## Packaging Specifications

Dimensions H185mm x W90mm  
Material 60gsm Wood free paper  
Finishes Saddle Stitch  
Colours Black & PMS 032U

This proof is not  
intended for  
colour matching  
but for colour  
indication



## Proof Stages

18OCT22 Created 1st artwork based on E  
19OCT22 Changed guarantee to 2yrs  
07NOV22 Amends as per comments & added AW# &  
updated SS numbers list  
28NOV22 Updated guarantee copy and uploaded  
for production

## Approvals

BM/MKT	07NOV22	Camille Bosson
BM/MKT	07NOV22	Simona Tomassini
MKT MNG	---	---
Design	28NOV22	Loc Pham
Eng. UK/E	19OCT22	James Briscoe
Comp. UK/E	19OCT22	Seray Sahin
Eng. APO	19OCT22	N. Han/N. Zhong/J.Zhang
Compl. APO	19OCT22	John Guo
Legal	---	---
Licensor	---	---

## Helen of Troy - Kaz Europe Sàrl

Creative Department  
Route de la Chaux 4  
CH-1030 Bussigny  
Switzerland